

NOTICIAS CURIOSAS

RIO GALLEGOS (ARGENTINA), 10 (AFP).- La reciente aventura del "Comando Nacionalista Cándor" se ha...

España y Unión Soviética reanudarían dentro de breve tiempo sus relaciones

MADRID, 10 (INTER PRESS SERVICE).- España y U.R.S.S. podrán reanudar dentro de breve tiempo sus relaciones diplomáticas...

Ciudadanos españoles continúan apareciendo la fórmula "válido para todo el mundo excepto Unión Soviética y países satélites"...

Por medio de muchos más sutiles. Por ejemplo, poco a poco, los sindicatos oficiales han registrado la infiltración de delegados...

Indonesia y la URSS

MOSCU, 10 (INTER PRESS SERVICE).- Una vez más, "Pravda" juzgó recientemente la situación indonesia...

El BID aprobó nuevos préstamos para Chile

SANTIAGO, 10 (INTER PRESS SERVICE).- Tres préstamos por un valor total de 38 millones de dólares...

frontera con Argentina y sobre el camino a Mendoza. Esta vía permitirá realizar un nuevo trazado caminero principal en las provincias...

Se reestructuraría en breve el comercio exterior de Venezuela

CARACAS, 10 (INTER PRESS SERVICE).- Los directivos de la Federación de Cámaras de Industria y Comercio de Venezuela...

Canciller, Fedecámaras plantea entregar un documento relativo a la política inmigratoria, que pedirá nuevas bases y calificaciones para la inmigración europea a Venezuela...

GOBIERNO ARGENTINO NO INTERVENDRÍA LA C.G.T.

BUENOS AIRES, 10 (INTER PRESS SERVICE).- Según los observadores, es poco probable que el Gobierno decretara la intervención de la Confederación General de Trabajadores (CGT)...

da sin mesa directiva, esta central obrera no podría funcionar legalmente. Sin embargo, en previsión de ese punto muerto algunos sectores consideran que los actuales dirigentes gremiales ampliarían su mandato...

Ante ello se considera la actitud del Gobierno será la de "no permitir que la unificación de la CGT quede librada por mucho tiempo al juego de intereses de algunos sectores gremiales"...

La tercera obligación suscrita por el BID tiene por objeto dar financiamiento a la primera parte de un programa de construcción de 72 mil casas definitivas en barrios marginales de diversas ciudades chilenas...

Se clausuró Congreso Latinoamericano para Apostolados Laicos en Argentina

BUENOS AIRES, 10 (AFP).- Se clausuró anoche el primer Congreso Latinoamericano para el Apostolado de los Laicos...

La programación y el estímulo al desarrollo industrial y agropecuario dentro de un esquema que permita la producción en gran escala con una calidad y eficiencia garantizadas...

Se defendió el valor de la moneda peruana. LIMA, 10 (INTER PRESS SERVICE).- El Presidente Fernando Belaúnde afirmó su determinación de defender el valor de la moneda nacional...

Declinan las ventas de vino en Argentina

BUENOS AIRES, 10 (INTER PRESS SERVICE).- En el mes de septiembre último, según estimaciones oficiales, la cifra de ventas de vino fue inferior a la registrada en igual mes de 1965...

No obstante, continúa la tendencia al aumento de la producción nacional, que en su última cosecha fue superior a los 21 millones de hectolitros. Este año, según los productores, terminará con un excedente de tres millones de hectolitros por encima de las reservas normales del producto.

BOMBA ESTALLO EN UNA RADIOEMISORA DE GUATEMALA AYER

GUATEMALA, 10 (AP).- Una poderosa bomba, colocada en un ventanal del edificio que ocupa la emisora "Fabulos", destruyó parcialmente los aparatos de transmisión esta madrugada. Las pérdidas fueron calculadas en 10.000 quetzales...

COMUNICADO DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA

El mando de la Fuerza Naval Boliviana comunica a la opinión pública del país, el resultado obtenido hasta la fecha en la Cruzada del Mar "UN BUQUE PARA BOLIVIA", que ha alcanzado a la suma de QUINIENTOS UN MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y CUATRO PESOS BOLIVIANOS CON VEINTITRES CENTAVOS...

Table with 2 columns: Bank Name and Amount. Includes Banco Central de Bolivia, Banco de la Nación Argentina, Banco Mercantil, etc.

La Paz, 7 de Octubre de 1966. Horacio Ugarteche Coronado, Contralmirante, José Cosío Alvéstegui, Interventor Contraloría.



Se defenderá valor de la moneda peruana

LIMA, 10 (INTER PRESS SERVICE).- El Presidente Fernando Belaúnde afirmó su determinación de defender el valor de la moneda nacional, el sol, y de persistir en su política de pleno empleo...

INTEGRACION COLOMBO-VENEZOLANA

CARACAS, 10 (INTER PRESS SERVICE).- La primera empresa que se inaugura en este país con capitales colombo-venezolanos, abrió sus puertas hoy en Maracaibo...

licas no sólo a Venezuela sino también a los miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Para poner en marcha la industria se invirtió un millón de bolívares (aproximadamente 250 mil dólares).

GUIA PROFESIONAL

Professional directory listing various services: MEDICOS (Dr. Ladislao Hermosa Rivera, Dr. Enrique Vergara M., etc.), NOTARIOS (Fidel Zum An M.), DENTISTAS (Carlos Oroza Ichazo, Dr. Gastón Paz Zegarra), FARMACIAS DE TURNO (del 8 al 15 de Octubre).

Advertisement for F. D. Lucas & Cia. (Bolivia) S.A. featuring 'CARBURO DE CALCIO DE SUDAFRICA' and 'TONOSEX' for men's health. Includes contact information: Casilla 947 - Yanacocha 587 - La Paz.

CELAM tratará de aplicar principios de modernización decididos por el Concilio

POR WALTER FERRER

MAR DEL PLATA (ARGENTINA), 10 (AFP).- Los obispos de América Latina comenzaron hoy aquí una reunión para aplicar en el Continente los principios de modernización decididos por el Concilio "Vaticano Segundo".

LA IGLESIA EN EL DESARROLLO

La reunión abordará también el estudio del papel de la Iglesia en el desarrollo económico del Continente, tema de candente actualidad que provocó tensiones entre la Iglesia y el Gobierno Brasileño. Precisamente se ha dicho que los brasileños esperan que Monseñor Helder Cámara, Arzobispo de Recife, que multiplicó las denuncias del subdesarrollo, obtenga un puesto importante como miembro del CELAM para los dos próximos años.

ORIENTACION SOCIAL FUTURA DE LA IGLESIA

Las reuniones de la asamblea, que tienen un carácter estrictamente privado, fueron inauguradas hoy por Monseñor Avelar Brandão Videla, Obispo de Teresina, Brasil, y Presidente del CELAM. Los debates se dividirán en dos partes: orientación de pensamiento y orientación de acción. De estos dos análisis resultará la orientación social futura de la Iglesia.

MUJER ASESORA LAICA

Monseñor Ernesto Segura Obispo Auxiliar del Cardenal primado de Argentina Antonio Caggiano, asumió la responsabilidad de la organización de la asamblea, una de cuyas más revolucionarias medidas ha sido designar a la primera mujer asesora laica de un congreso de prelados latinoamericanos. Esta es la argentina María Ezcurra, conocida experta en problemas sociales, quien desempeña aún importante papel en las deliberaciones que finalizarán el próximo domingo 16 con la "declaración de Mar del Plata".

EL PROBLEMA DE AMERICA LATINA

El prelado brasileño dijo hoy que el problema de América Latina es su subdesarrollo. La multitud de hombres y de mujeres que vegetan en las selvas y en los miserables barrios marginales del continente forman el mayor partido político que pueda imaginarse la Iglesia.

CENTRO ESPIRITUAL DE LOS CATOLICOS

Monseñor Angelo Rossi, que es también Presidente Honorario de la Asamblea del "CELAM", señala que Mar del Plata es,

estos días, el centro espiritual de todos los católicos de Latinoamérica. Destacó que las reuniones de índole privada, como las del Concilio Eucuménico, contarán con la presencia de expertos técnicos laicos, entre ellos el Ministro de Coordinación de organizaciones regionales de Rfo de Janeiro, Dr. Joao Goncalves. Respecto a la llegada a Mar del Plata del Obispo de Recife Monseñor Helder Cámara, dijo que éste integra el "CELAM", pero que había sido invitado a las reuniones en carácter de encargado de la acción social en Brasil.

15 personas murieron a raíz de un deslizamiento de tierra en Bogotá

BOGOTA, 10 (AFP).- Unos quince muertos y una cantidad no determinada de heridos produjo un deslizamiento de tierras ocurrido ayer domingo por la mañana en el departamento de Boyacá, Colombia.

La avalancha tuvo lugar cerca del pueblo de la Pava, en la región de Muzo, donde se explotaban ilegalmente pequeños yacimientos de esmeraldas.

Dado lo aislado de la zona, el auxilio tardó muchas horas en llegar al lugar del desastre. A consecuencia de las lluvias torrenciales, una ladera de montaña se desprendió de la cordillera central y se abatió sobre la llanura donde algunos campesinos buscaban piedras preciosas.

GEMINIS 12 SE LANZARA EL 9 DE NOVIEMBRE

CABO KENNEDY, 10 (AP).- La agencia espacial del Gobierno norteamericano hoy anunció que ha dispuesto el lanzamiento del astroteléfono "Geminis 12" para el 9 de noviembre.

Sus pilotos, James A. Lovell y Edwin Aldrin, partirán a las 15.23 Est. 98 minutos luego que un cohete Atlas-Agena sea lanzado desde una rampa vecina.

La misión de cuatro días de los astronautas incluye dos períodos de labor fuera del vehículo por parte de Aldrin.

tadas por el Banco de la República. Cuando, hace muchos años ya, corrió el rumor de que los yacimientos no terminaban donde se creía, los campesinos de la región comenzaron a buscar piedras preciosas y todo un tráfico ilegal comenzó, atrayendo a numerosos aventureros.

La explotación ilícita se hacía como se podía, a golpes de pico y pala, y siempre bajo la amenaza de un control por parte de las autoridades. Aunque el trabajo se realizaba mediante la protección de una guardia organizada por los habitantes, se señalaban incidentes.

Colombia insistirá en pronta celebración de la Reunión de Presidentes Americanos

POR JAVIER BAENA

BOGOTA, 10 (AP).- Colombia insistirá en la pronta celebración de la conferencia de presidentes americanos, anunció la Cancillería.

Mcnamara llegó en visita de 4 días a Saigón

SAIGON, 10 (AP) - El Secretario de Defensa de Estados Unidos, Robert S. McNamara, llegó aquí hoy para una visita de 4 días, e inmediatamente inició una investigación de las necesidades norteamericanas en hombres, dinero y material para la guerra en Vietnam.

En breve declaración en el aeropuerto dijo que consideraba su visita oportuna porque aproximadamente han pasado 12 meses desde su última estancia aquí, y en ese período se ha duplicado el poderío norteamericano en Vietnam.

Preguntado si los Estados Unidos ocuparán la zona desmilitarizada con tropas terrestres, contestó que no, nuestro objetivo permanece igual. Es, indicó, capacitar al Gobierno sudvietnamés para proceder sin miedo a las presiones del norte.

"No tratamos de destruir el régimen comunista de Vietnam del Norte" agregó.

Inglaterra insiste en llevar cuestión de Gibraltar a la Corte Internacional

LONDRES, 10 (AP) - España consideraba hoy una propuesta británica que consiste en que los asientos legales de la disputa sobre Gibraltar sean referidas al Tribunal Internacional de Justicia.

El hecho se produjo después de acerbadas discusiones entre funcionarios de los dos países sobre el empeoramiento de la situación en torno al baluarte colonial que Gran Bretaña ha ocupado en los últimos 162 años.

Los británicos calificaron como "acción inamistosa" una decisión española de reducir la categoría del puesto fronterizo de la línea, enclavado entre Gibraltar y el territorio español, a partir del 25 de octubre.

Los españoles respondieron a esto con una acusación de que los británicos están cometiendo una agresión, al mantener sus derechos de soberanía sobre una faja de territorio entre Gibraltar y el territorio español.

Al término de la jornada, durante la cual el Embajador español Marques de Santa Cruz asistió a tres distintas reuniones con diplomáticos británicos, inclusive una entrevista con George Thomson, alto funcionario con rango de Ministro de la oficina del exterior, una declaración conjunta hispano-británica dice en parte:

"...La delegación británica formuló una declaración en el curso de la cual se presentó una propuesta británica de que se referieran las cuestiones legales de la disputa entre los dos gobiernos al Tribunal Internacional de Justicia. ...La delegación española formuló una declaración que comprendió algunos comentarios preliminares sobre la propuesta británica... Ambas partes convinieron en reunirse nuevamente mañana.

INGENIEROS

EMPRESA PRIVADA REQUIERE LOS SERVICIOS DE:

2 INGENIEROS CIVILES

2 INGENIEROS MECANICOS

EDAD LIMITE: 35 AÑOS

ENVIAR CURRICULUM VITAE (ABSOLUTA RESERVA) Y PRETENSIONES A:

CASILLA 1605, LA PAZ

ASOCIACION DEPTAL. DE CONTADORES DE LA PAZ

El Directorio de la Asociación invita a los Colegas Contadores, a la Sesión de Homenaje y Cóctel, que recordando el 20o Aniversario de Fundación se efectuará en la Sede Social, el día 14 del mes en curso, a horas 18 y 30.

La Paz, Octubre de 1966.

EL DIRECTORIO

COBANA

MAYOR RENDIMIENTO EN CUALQUIER CLASE DE TRABAJO

3/4 DE TONELADA - 170 HP DE LUJO - ENTREGA INMEDIATA



Prensa peruana comenta sobre la tensión chileno-boliviana

LIMA, 10 (AFP).- Los diarios locales "Expreso" y "Tribuna" expresan hoy su alarma por la tensión chileno-boliviana causada por declaraciones del Senador Francisco Bulnes, y reclaman la superación de esta crisis en aras de la unidad de integración de las repúblicas latinoamericanas.

En un editorial titulado "chauvinismo" "Expreso" dice que una serie de informaciones han ido creando últimamente un clima de alarma en torno a las relaciones con ciertos países vecinos. Tales noticias, prosigue, destacan una denuncia del Senador chileno Bulnes en el sentido de que BOLIVIA se prepara a invadir a Chile y de que este último país tiene tres enemigos potenciales: BOLIVIA, Argentina y el Perú.

lago de equilibrios militares, ni los necesita porque el sistema jurídico interamericano, con todas sus deficiencias, ha mostrado en los últimos treinta años ser capaz de evitar que estos pueblos lleguen a las manos.

Indicando que el remedio frente a esos grupos de presión no consiste en hacerles el juego, dice que de lo que se trata es de cortar tales impulsos y de completar la tarea de la integración latinoamericana con un desarme paulatino y colectivo.

El editorial concluye: Nuestra batalla -y esa es común- es contra el atraso, la miseria, el subdesarrollo. La ganaremos todos o la perderemos todos en la medida en que unamos fuerzas o las dispersemos en las rencillas absurdas del chauvinismo".

Por su parte, el diario aprista "La Tribuna" en su editorial "América Latina requiere de la paz" escribe que América Latina ve resentida con las fricciones chileno-bolivianas su panorama de impostergable integración y amenazada su acción para modificar sus débiles estructuras económicas y sociales.

Poniendo en guardia contra toda tendencia negativa, nutrida por fondos que no son latinoamericanos, el editorialista indica que el proceso de integración es ya conciencia de todos estos pueblos, que saben que con ello se abren anchas fronteras fraternales postponiendo toda rencilla nacionalista.

Precisa que para esto se necesita un clima de paz, y agrega: "Hacer lo contrario es contribuir a mantener el subdesarrollo, la miseria y el atraso que no se van a liquidar con discrepancias en el suelo latinoamericano, pues ellas son el mejor caldo de cultivo que aprovechan las hordas comunistas para convertir nuestros pueblos en zonas de ocupación".

"La Tribuna" concluye: "La opinión latinoamericana está, pues justamente preocupada ante la comoción producida en Chile y BOLIVIA, y formula votos porque la comprensión se imponga en plazo muy breve. Así lo requiere la unidad de esta parte del continente y la esperanza de desarrollo que alientan los millones de personas que la habitan".

ORIGINAL

ALICACIONES PARA SOLDAR

EUTECTIC

A Baja Temperatura

- Aplicaciones:**
- * BLOQUES DE MOTORES
 - * CULATAS
 - * CAMPANAS DE CAJAS DE CAMBIO
 - * CARTERS PARA ACEITE ETC.

La aplicación de **EUTECTIC**

EUTECTRODE 210I DC

CAMPEON DE LOS ELECTRODOS PARA ALUMINIO.

ESPECIAL PARA TRABAJOS DE PRODUCCION O REPARACION SOBRE ALUMINIO LAMINADO O COLADO.

HANSA LTDA. SECC. TECNICA

TELS. 12836-25219

23661

En Quime La Prefectura ofreció ejecutar diversas obras en provincias

Una serie de obras públicas ofreció ejecutar el Prefecto, Cnl. Roberto Pabón durante su reciente gira por más de quince poblaciones provinciales de este departamento, atendiendo pedidos formulados por vecinos y campesinos que le hicieron conocer sus necesidades.



El Prefecto, Cnl. Roberto Pabón, se dirige a los pobladores de Lahuachaca, provincia Aroma, ofreciéndoles la construcción de un servicio de agua potable. Pidió la colaboración de los vecinos a fin de que la obra pueda realizarse en breve.

Entre las obras que serán ejecutadas de inmediato y de acuerdo con las disponibilidades de la Prefectura, se cuentan la remodelación del histórico templo de Sicasica, captación de agua potable en Lahuachaca, construcción de escuela y servicio de agua en Tablachaca, conclusión de un mauseolo, remodelación de la escuela "Teodomiro Urquola" y reparación del colegio "María Inmaculada" de Quime; instalación de una planta eléctrica en Licoma de la provincia Inquisivi, que cubriría las necesidades de Suri, Huaritolo, Cajuata y Circuata de la misma provincia.

Para esta última obra, la Prefectura contribuirá con un aporte inicial de 20,000 pesos bolivianos. Los pobladores de esta región cooperarán con materiales y mano de obra.

En cuanto al pedido de Migullas, La Plazuela y otras poblaciones de las provincias Sud Yungas e Inquisivi, el Prefecto ofreció ejecutar las obras más prioritarias, de acuerdo con las disponibilidades de recursos económicos. Para esto, pidió la colaboración de los vecinos, con cuyo esfuerzo podrán cristalizarse muchas obras desahucadas tanto tiempo.

DIRECTIVAS EN EL INTERIOR

ORURO, 7 (PRESENCIA).- Recientemente, fue posesionado el Sindicato de Trabajadores Ferroviarios de Uyuni; Secretario General, Pedro Calisaya; Relaciones, Armando Ortiz; Conflictos, Hipólito Yucra; Hacienda, Remigio Gamboa; Actas, Víctor M. Pérez; Cultura, Lucio Ramírez; Control, Trifón Villalobos; Prensa y Propaganda, Néstor Aramayo; Deportes, Gerardo Calisaya; Coordinación Sindical, Walter Vargas.

Estuvo presente en la ceremonia de posesión, el Director General de Mano de Obra del Ministerio del Trabajo.

LOS PETROLEROS DE SANTA CRUZ

La Directiva del Sindicato de Trabajadores Petroleros de Santa Cruz está integrada en la siguiente forma:

Secretario General, Sr. Bladimir Chávez Rivero; Secretario Relaciones, Rolando Pinto Rosales; Secretario Conflictos, Humberto Torrejón; Secretario Hacienda, Fernando Vildozo; Secretario Vivienda, Ivo Canido V.; Secretario Actas y B. Social, Antonio González V.; Secretario Deportes, Hugo Córdova; Secretario Prensa y Propaganda, Sergio Vaca Z.

ATENCION INTERIOR MINUTAS APROBADAS EN DIPUTADOS

En la última sesión de la Cámara de Diputados, fueron aprobadas las siguientes minutas de comunicación que se remiten luego a conocimiento del Poder Ejecutivo. La presentada por los representantes nacionales Walter Garrón, Jorge del Villar, Daniel Delgado y Alberto Cabezas, que dice: "La Honorable Cámara de Diputados, veía con enorme satisfacción que el Poder Ejecutivo trate de conseguir la reinstalación del tráfico aéreo comercial a la ciudad de Potosí, por lo menos dos veces a la semana, y exigir a la Dirección de Aeronáutica Civil y LAB, rehabiliten la pista y sus accesos; o en su defecto pase a la dependencia de las Fuerzas Armadas de la Nación, para que por intermedio de sus transportes ágiles el comercio en general y fomenta el turismo en Bolivia, especialmente en aquella ciudad de grandes tradiciones históricas".

SANIDAD EN PANDO

La presentada por el Diputado Nacional Ricardo Shimokawa Neira que dice: "Dígame al Poder Ejecutivo que la H. Cámara de Diputados estima de urgente necesidad que el Ministerio de Salud Pública desarrolle un programa de sanidad en el departamento Pando para lo que recomienda la realización de las siguientes obras de urgencia: 1.- Construcción e instalación de postas sanitarias en las capitales de provincias y principales poblaciones del departamento. 2.- Donación de dos lanchas hospitalarias provistas del personal y equipos necesarios para la atención sanitaria de las poblaciones ribereñas de los ríos del departamento, con base en: a) Puerto Rico; para la atención de las poblaciones situadas en las márgenes de los ríos Tahuamanu, Manuripi y Orubón. b) Riberalta; para la atención de los pobladores de las

1.- Construcción e instalación de postas sanitarias en las capitales de provincias y principales poblaciones del departamento.

2.- Donación de dos lanchas hospitalarias provistas del personal y equipos necesarios para la atención sanitaria de las poblaciones ribereñas de los ríos del departamento, con base en: a) Puerto Rico; para la atención de las poblaciones situadas en las márgenes de los ríos Tahuamanu, Manuripi y Orubón. b) Riberalta; para la atención de los pobladores de las

Beni Desde San Borja solicitan al Gobierno extender camino Sapecho-Puerto Salinas

Fernando Menacho Cuéllar, Alcalde Municipal y el Cap. Rubén Talavera Roca, Director cantonal de la Guardia de Seguridad Pública, han enviado una nota al Presidente de la República, en la que expresan:

"Tenemos conocimiento que actualmente se efectúa el estudio del camino "Sapecho-Puerto Salinas" y que en esta curva hay una aproximación que se podría aprovechar para hacer un ramal de camino

hasta San Borja; ventajas éstas que darían como resultado la salida hasta las pampas de Mojos, con un máximo de trabajo de aproximadamente 80 kilómetros, en su mayoría sobre terreno completamente plano.

Interpretando la inquietud del Supremo Gobierno en el desarrollo económico, el incremento de la ganadería, el abaratamiento del costo de vida en el interior y por ende en nuestros pueblos, nos per-

Subvención de la Prefectura a un colegio

ORURO, 10 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento, Coronel Pedro C. Gaya, continuando con su labor de cooperación a la reeducación urbana y rural, concedió una subvención de 9,933 pesos bolivianos, al colegio secundario de Toledo, provincia Saucarf. Con esta suma, se procederá a la ampliación del local del mencionado establecimiento, donde reciben instrucción media, numerosos estudiantes hijos de campesinos, provenientes de varias provincias del Departamento de Oruro.

Potosí Deploran complicidad del Juez de Uncía con "ladrones de minerales"

Llallagua, 10 (PRESENCIA).- Cerca de una veintena de rescatadores de minerales en la Provincia Bustillo del Departamento de Potosí, perjudican la producción de la Empresa Minera Catavi y se fomenta el juqueo. Los traficantes tienen registradas minas que no están en explotación y la simple figuración de las mismas es para entregar minerales comprados a los "juques" a nombre de las supuestas empresas. Las autoridades del Trabajo, con asiento en Llallagua, han pasado los casos ante el Juez de Uncía, quien, al parecer y según los denunciantes, trabaja en complicidad con los rescatadores. Hasta el presente no se conoce ningún fallo sobre estos juicios y además se acusa de incompetente al Juez de Uncía por paralizarse y retardar los juicios que tiene en su despacho.

ALZA DE PRECIOS EN DISTRITOS MINEROS La falta de artículos de primera necesidad en las pulperías de las minas, determinó la reunión de las esposas de los trabajadores mineros, en el local de la pulpería de Siglo XX. Las madres mineras reclaman porque no se les despacha cupos de acuerdo al número de parientes en especial en el caso de la carne y las papas. Actualmente la pulpería de la Empresa despacha un kilo de carne día por medio. Las madres mineras piden la discusión de este tipo de distribución de acuerdo al número de personas de cada familia e igual medida sugieren para la distribución de los otros artículos. Por otro lado las esposas de los trabajadores mine-

ros de Siglo XX pidieron la renovación del directorio de las "Amas de Casa", que tiene inspiración comunista y representa a las mujeres mineras. Se ha pedido el cambio del nombre y se pide que su objetivo sea únicamente cumplir una labor social en provecho de la mujer minera. Mientras tanto en la Empresa Minera Catavi ha trascendido que frente al problema de la carne, el incumplimiento de las empresas encargadas de su aprovisionamiento dará lugar a rescindir contratos. Los contratistas carniceros manifestaron por su parte que debido al mal tiempo reinante en el oriente, no se pueden realizar ventas normales con carne a las minas.

COCHABAMBA

Gral. Barrientos visitará Vacas

Cochabamba, 10 (PRESENCIA).- El General René Barrientos Ortuño, Presidente de la República, comprometió su asistencia para el 29 del presente, a los festejos de la Normal Rural Ismael Montes de la localidad de Vacas, Punata. Esta escuela celebrará sus Bodas de Oro y fue la primera en fundarse en Cochabamba.

ANIVERSARIO DE ADELA ZAMUDIO

Ayer se celebró el aniversario de nacimiento de la poetisa Adela Zamudio, con este motivo la Jefatura del Distrito Escolar ha instruido a los establecimientos escolares del ciclo secundario, concentrarse al pie del Monumento de Adela Zamudio, el mismo que se halla situado al final de la avenida Ballivián.

ACTUACION PARA MAÑANA

Aproximadamente unos 15 mil estudiantes de establecimientos fiscales y particulares se presentarán mañana 12 de Octubre en el Estado Félix Capriles. La actuación que se realizará en horas de la mañana, contempla la demostración anual de gimnasia y danzas.

CONFERENCIA EN LA UMSS

Se ha inaugurado en esta ciudad la conferencia interna de los estudiantes de la Universidad Mayor de San Simón, con el fin de ayudar a la solución de la crisis imperante entre los catedráticos y dirigentes y universitarios. El conflicto surgió cuando los profesores pidieron disminuir el co-gobierno de los alumnos de la UMSS. La directiva de la Conferencia está integrada por los Universitarios; Presidente, Alfonso Ferrufino; Primer Vice, Alfredo Arnéz, Segundo Vice, Orlando Taja; Secretario General Carlos Navarro y segundo secretario Osvaldo Urquidí.

ORURO

EN GIRA DE INSPECCION EJECUTIVOS DE LA EMPRESA NACIONAL DE FF.CC.

Oruro 10 (PRESENCIA).- Esta mañana, llegaron a Oruro dos de las autoridades máximas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, Coronel Sigfrido Montero, Presidente del Directorio de esa entidad, y el ingeniero Gustavo Méndez, gerente general de la empresa.

Informaron a la prensa, que con la visita a Oruro, inician una gira de inspección que abarcará varios distritos ferroviarios del país, "para enterarse de las condiciones en que operan las oficinas y conocer de primera mano, las necesidades que confrontan, al igual que las de los trabajadores".

Pocos minutos después de su arribo, se dirigieron a la Estación Norte, donde se encuentran los talleres de la empresa y otras reparticiones como tracción y almacenes.

Posteriormente visitaron las dependencias del Hospital Ferroviario y después se trasladaron a las oficinas de la Estación Central, donde conversaron con los jefes de sección y con los trabajadores. El Cnl. Sigfrido Montero, después de esta rápida inspección, señaló que se encontraba satisfecho y que, como siempre, consideraba que los trabajadores ferroviarios, "son gente técnica que se ha superado mucho; gente capaz que no solamente está en condiciones de se-

guir manteniendo el funcionamiento de los ferrocarriles, sino de lo contrario. Ahora que he visitado las maestranzas y las oficinas de Oruro, me doy cuenta, una vez más, de que la gente ferroviaria, es gente netamente técnica y que, con la ayuda de ellos, vamos a sacar adelante a la empresa nacional de ferrocarriles".

Posteriormente, los ferroviarios, por intermedio de su Secretario General, Julio Sagárnaga, presentaron algunas peticiones, entre ellas la dotación de drogas y el mejoramiento de la atención médica; dotación de viático nocturno por los trabajadores de sección norte y camareros.

Los dirigentes sindicales, solicitaron permiso al ingeniero Méndez, para viajar a La Paz y discutir allí con los representantes de CONAVI, a fin de lograr la modificación de los planes para la construcción de viviendas para los ferroviarios. Consideran que de edificar esas viviendas, no estaría adecuada a las necesidades de ellos, por el reducido espacio que tienen.

La autorización les fue concedida y la comisión viajará posiblemente el próximo lunes.

Ambos representantes de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, continuaron viaje hacia el sud.

CLUB SOCIAL "TARIJA"

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA ADMINISTRACION DE SU SEDE

El Directorio del Club Social "Tarija", convoca a propuestas para la administración de su sede social, las mismas que deberán ser presentadas hasta el día 26 del corriente a hrs. 16.-, en la Secretaría de la Institución, donde puede recabarse el pliego de especificaciones. Dirección: Club Social "Tarija", Cajón postal 52; Heladería Splendid, Nicolás Acosta 420.

EL DIRECTORIO

Comunicado del Ministerio de Agricultura

VENTA DE PAPAS A \$b. 25 LA ARROBA

El Ministerio de Agricultura está firmemente decidido a dar solución al problema de la escasez de papas en los mercados de La Paz, transportando dicho producto, inclusive desde Tarija, para lograr su abaratamiento.

Comisiones de funcionarios del Ministerio de Agricultura han sido enviados a los centros de producción de papas para su recolección y traslado a La Paz, para ser vendidas directamente al consumidor al precio de \$b. 25 la arroba.

Una primera partida de papas fue transportada desde Capinota y está siendo distribuida al público, al precio mencionado, en las proximidades de la posta municipal, frente al mercado Camacho. Las amas de casa interesadas en la adquisición de dicho producto, deberán recabar una ficha en la planta baja del edificio del Ministerio de Agricultura, Avenida Camacho No. 1471. Posteriormente, la venta de papas se efectuará en otros mercados de la ciudad.

La noticia sobre la importación de papas, ha dado como resultado la aparición de este producto, que estaba siendo ocultado por los especuladores, en todos los mercados de la ciudad.

Para evitar la especulación con dicho artículo, el Ministerio de Agricultura reitera su firme determinación de combatirla por todos los medios legales a su alcance. Para ello pide máxima cooperación de la ciudadanía en defensa de sus intereses.

La Paz, 10 de octubre de 1966
Dep. de Relaciones Públicas.



El cansancio, el decaimiento y la fatiga mental son los síntomas con que la naturaleza nos avisa que nuestro potencial normal ha disminuido. CEREGEN ayuda al organismo a reaccionar. Su médico podrá explicarle que CEREGEN contiene fosfatos, sales minerales y estimulantes que contribuyen a reponer las energías perdidas.

CEREGEN

LE HARA SENTIRSE BIEN

ENTREGA INMEDIATA

- Sulfuro de Sodio
- Bisulfito de Sodio
- Sulfato de Cobre
- Tiza Molida
- Asfalto
- Alquitrán
- Xantato
- Carburo de Calcio
- Aceite de Pino

Precios muy convenientes

F.D.LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A.

Cosilla 947 - La Paz - Yanacocha 587

PRESENCIA

LA POLITICA HOY

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Martes 11 de Octubre de 1966.

Utilización de puertos peruanos

De la cooperación entre Perú y Bolivia pueden recogerse muchos beneficios para provecho de ambas partes. Esa cooperación puede ejercitarse en varios aspectos; entre ellos, uno de los más urgentes es el de nuestra comunicación con países de ultramar, más concretamente, el de la creciente utilización de puertos peruanos para nuestro comercio de importación y de exportación.

Las dificultades mayores para ese incremento de nuestro comercio a través del Perú son dos: 1) La carencia de puertos que estén en condiciones de reemplazar a otros que hoy usamos y, 2) las inadecuadas vías de comunicación entre esos puertos y nuestros principales centros.

Sin embargo, ambos aspectos pueden ser salvados mediante una acción común, sobre todo ahora en que los organismos internacionales parecen estar particularmente interesados en financiar proyectos en que exista un principio de integración internacional. El perfeccionamiento del ferrocarril que nos une con el sur del Perú y la construcción de la carretera de primera categoría que permitirá llevar nuestros productos hasta el Pacífico son dos pasos que hay que dar dentro del menor plazo posible.

Consideramos que la solución no ha de ser difícil de hallar en lo económico. En cuanto a los aspectos relativos a la amistad de nuestros dos países, ellos hay que darlos por supuestos. Hay una creciente acercamiento entre Perú y Bolivia, según lo demuestra la visita del Comandante de la Marina peruana, que no se halla entre nosotros sino para recordar antiguos lazos que unen a las dos naciones y para estrecharlos dentro de celebraciones referentes a momentos en que ambas estuvieron estrechamente vinculadas. Ese creciente acercamiento ha de tener dentro de pocos días una confirmación más, durante la entrevista que tendrán los Presidentes de Perú y Bolivia.

Libertad de Transporte

Durante mucho tiempo se ha censurado el que grupos de propietarios de vehículos de carga y transporte de pasajeros se hayan puesto por encima de las regulaciones legales del país. Esos actos no quedan atenuados sino agravados por el hecho de que tales propietarios cuentan con el apoyo de ciertos grupos de chóferes.

Los monopolios resultantes de esta manera de obrar van siendo debilitados en las ciudades principales. Pero parece que continúan teniendo plena vigencia en lo que toca al transporte de carga entre distintos departamentos. Los abusos han llegado recientemente al colmo cuando quienes se dedican en Cochabamba a realizar transporte interdepartamental han prohibido motu proprio la circulación de camiones de empresarios de La Paz que trafican carga desde Santa Cruz. Lo peor es que, según se ha denunciado en nuestra ciudad, las autoridades mismas han apoyado esa actitud pese a ser claramente contraria a disposiciones vigentes.

La libertad de trabajo y la de transporte han sido melladas, pese a estar garantizadas por la propia Constitución Política del Estado. El asunto es tanto más peligroso si, con medidas de hecho de este tipo, puede alentarse el regionalismo creando dificultades para el comercio entre los distintos departamentos ya que los abusos que se cometen en una zona serán respondidos con otros similares por quienes se consideren perjudicados, hasta llegar a una guerra de tarifas y de carreteras.

Las autoridades se hallan en la obligación de poner coto a esta libertad y de hacer respetar la libertad de comercio y de transporte en todo el país, sin restricciones de ninguna especie fuera de las que estén contenidas en leyes y reglamentos.

LA CARTA DEL DIA

¿Cristianismo o Comunismo?

A los cristianos: Mientras un grupo de obispos de toda América Latina estudia en una reunión especial los problemas del subdesarrollo y las posibilidades de la integración de nuestros países, un obispo brasileño, Monsenor Cámara, ha dicho en París una serie de cosas importantes e interesantes.

Esa reunión de obispos y esa declaración de un obispo van al mismo lugar y tienen que ser comentadas.

Dice el obispo Cámara que con frecuencia se llama comunismo a lo que verdaderamente es cristianismo. Y se refiere a la justicia social. A la situación subhumana en que viven millones de latinoamericanos. A la necesidad de que sea el cristianismo el que haga "lo imposible" por ayudar a esa gente a vivir en un nivel humano. El obispo fue acusado de ser "rojo" por emprender una lucha titánica contra las condiciones indignas de sus gentes en el nordeste brasileño.

Tenemos la obligación humana y cristiana de ayudar a nuestros hermanos, dijo Cámara, porque lo contrario sería importante afirmación: una injuria al Creador.

El obispo está tocando el fondo del problema. Tanto y por tanto largo tiempo hemos hecho un cristianismo burgués y comodón, que el mero hecho de enfrentar los problemas cruciales de nuestro mundo con auténtico espíritu cristiano, parece comunismo. Y ya es verdad que el comunismo, en sus ansias de justicia, no hizo sino tomar verdades cristianas abandonadas por los cristianos.

Creo que es importante esta lección mientras a nuestro alrededor, para usar frases de Cámara, hay gente que vegeta, que lleva una vida más parecida a la de una planta que a la condición humana porque ni su vivienda merece ese nombre ni su ropa es ropa ni sus sueldos son paga por un trabajo realizado por un ser humano y sus carencias de educación, de oportunidades y de futuro, son desgarradoras, gracias a un orden social que es el opuesto del orden y a un mecanismo impuesto que apenas deja respirar.

Esta conciencia cristiana que quiere surgir y dar un nuevo sentido a una nueva orientación al cristianismo de fe y de rutinas exteriores, tiene una extraordinaria vigencia con el estudio que realizan los obispos reunidos en la Argentina; lucha por el desarrollo, lucha cristiana por la integración latinoamericana.

Todo eso me parece más importante y más cristiano que una serie de prácticas vacías y de costumbres tradicionales que se quedaron sin contenido y que por inerxia siguen tipificando al cristianismo. Y que muchas veces no sirven sino para tapar posiciones anticristianas en lo social, en lo económico, en lo verdaderamente importante del cristianismo que es el amor a los demás.

Los saluda,

XAVIER

El Ministro de Defensa presentó su renuncia, descontento por la campaña de desprestigio que, dice se ha desatado contra las Fuerzas Armadas en algunos sectores del Parlamento. Enumera lo realizado por la Junta Militar, afirma que ella merece el reconocimiento del pueblo y termina renunciando al Gabinete.

Al margen de la consideración de si esa renuncia era o no aceptada, anoche se planteaba el problema en términos claros: campaña de desprestigio contra las Fuerzas Armadas, propiamente no la hay. Se han hecho algunas críticas y ciertos asuntos importantes -mina Matilde por ejemplo- no logran aprobación congresal todavía.

El representante de las Fuerzas Armadas en el gabinete renuncia en forma inesperada, posiblemente para demostrar el descontento de toda la Institución armada por hechos que no se circunscriben solamente al Parlamento. El Ejecutivo crítico, hace poco, "el exceso de gastos" en que había incurrido la Junta, poniendo en déficit el actual presupuesto.

Pero como la renuncia del Gral. Suárez no se produjo entonces sino ahora, deja lugar a una serie de preguntas en la opinión pública. ¿Quizá hay otros hechos no conocidos que están distanciendo a las Fuerzas Armadas del actual gobierno? ¿Tal vez hay poco entusiasmo por dar continuidad a ciertas realizaciones importantes de la Junta? ¿O las FF.AA. no quieren comprometerse con algunos actos del presente gobierno? En fin, se podría seguir la lista de interrogantes. Y se llega a una conclusión definitiva: lo oportuno y lo prudente es clarificar la situación. De lo contrario algunas de estas preguntas u otras que se hace la gente, quedarán flotando en el aire pudiendo muy bien ser totalmente alejadas de la verdad muchas de ellas. La aclaración de los antecedentes de la renuncia del Ministro Suárez será, pues, muy beneficiosa. Para las Fuerzas Armadas y para el gobierno. Detrás de lo que él llama "campaña" contra las FF.AA., tiene que haber otras cosas adicionales que no están dichas en la carta de renuncia.

Mientras tanto, el General Q. vando da la impresión contraria: no hay problema alguno entre gobierno y FF.AA., Justamente en estos días ha vuelto a hacer noticia, aparece en actos oficiales, visita Palacio, hace declaraciones, muestra optimismo y deja la idea de que existe continuidad y cordialidad. Este hecho hace más importante la aclaración completa que estoy pidiendo sobre los antecedentes de la renuncia del Ministro de Defensa, la cual no incluía la palabra "irrevocable" como muchas veces se hace. Ello da lugar a una confirmación en su cargo de parte del Presidente.

POLITICUS.

El camino Guayaramerín Riberalta

Por René Hecker S.

(Conclusión)

En los últimos años esta producción giró alrededor de las 1,300 toneladas anuales. Ahora bien: suponiendo que la fábrica compraría solamente unos 1,000 toneladas anuales, de inmediato se presentaría para ella el problema del transporte a Cochabamba.

De antemano dejamos a un lado al transporte aéreo actual por su alto costo de operaciones y su deficiente capacidad de transporte. Como única vía de transporte razonable -tanto por su duración como por su costo- queda: Riberalta-Guayaramerín (Camino) - Todos Santos (embarcaciones fluviales) - Cochabamba (Camino). Y reiteramos una vez más que un 80% de la producción gumífera de Pando salía por Riberalta.

Fuera de los transportes de goma al interior se ofrece esta ruta también para despachos al exterior tanto de goma como también de almendra pelada y en cáscaras. De Cochabamba se haría el redespacho por Ferrocarril hasta el puerto de Arica o -como alternativa- hasta Matarani/Mollendo (Perú). El Noroeste tendría así una segunda vía para sus exportaciones a Ultramar, esta vez hacia el Pacífico. Creemos que este nuevo trayecto ha de ser más conveniente para el exportador (pandino que el largo viaje) por el Amazonas hasta Belem do Pará, a donde la carga muchas veces recién llega después de 3 a 5 meses de dificultosa navegación. Además el clima altamente tropical influye en forma muy desfavorable sobre los despachos de almendras peladas y en cáscaras que son productos delicados. Estos mismos llegan frecuentemente en estado calamitoso a manos de los compradores. En cambio en el clima seco y templado del interior. La almendra se conserva

(Pasa a la página 10)

Ecumenismo: vocación de las nuevas generaciones

Por Jaime Ponce G.

En el mundo de hoy dentro de una perspectiva ecuménica.

En verdad la preocupación ecuménica fue el tema dominante de la Asamblea. El ecumenismo que hoy en día aparece a los ojos de toda persona clarividente como una necesidad vital, que se manifiesta a través de los signos y los gestos con que las Iglesias cristianas desean preparar el retorno a la unidad perdida durante varios siglos. Este ecumenismo que sin ser vano, haciendo progresos reales y aparentes no marca aún sin embargo profundamente nuestro siglo ni permite constatar avances espectaculares.

CARTAS DE LECTORES

Abusos de colectivos N° 2

Señor Director:

Ahora que se piensa en poner remedio a muchos abusos que se cometen por colectivos, deseamos pasar una denuncia a las autoridades del Servicio de Tránsito.

Vivimos en el barrio de Sopocachi y, como muchos de los habitantes de esa zona, no tenemos ni posibilidad de ocupar taxis: usamos colectivos de la línea No. 2. Pero éstos han tomado una costumbre que constituye un abuso increíble.

Muchos colectivos, cuando llegan a la Plaza España, no siguen su ruta, sino que tuercen hacia la bomba de gasolina. Allí es que los pasajeros protesten. El retraso es de tres a cinco minutos si no hay cola de automóviles; si la hay, allí nos quedamos plantados alrededor de diez minutos. Si nos faltan cinco cuadras para llegar a nuestro destino, lo mejor es que nos bajemos y sigamos a pie.

Lo peor es que generalmente hay un oficial de Tránsito de servicio en la misma Plaza, pero nunca hace nada sobre esta irregularidad.

¿Podemos esperar que se nos escuche y lograr que los colectivos carguen gasolina cuando no se hallan en servicio?

Firman varias personas que se autocallifican de "sufridos pasajeros de la Línea 2".

Agricultura y alimentación

Por José R. Castro

WASHINGTON, 1966. Se acaba de celebrar en Miami Beach una conferencia sobre desarrollo de las técnicas en el cultivo de la tierra y comercialización de sus productos, con la asistencia de diez ministros de agricultura de igual número de países de América Latina convocados por el comisionado estatal del ramo en la Florida, Doyle Conner. Esta es la primera de una serie de reuniones anuales de la recién creada Organización Agrícola de América Latina y la Florida, que funcionará con sede en Miami y que sesionará anualmente en forma rotativa en cada uno de los países del Continente, para estudiar los problemas de la agricultura en vista del acelerado crecimiento demográfico cuyo apresurado ritmo nulifica todos los empeños del desarrollo progresivo de la agricultura y la ganadería como fuentes cardinales de alimentación.

Desde hace más de tres lustros la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación viene enfocando, con el desarrollo de sus programas mundiales contra el hambre, el problema de la escasez de alimentos, haciendo pronósticos intranquilizadores de la situación en que se encontrarán a fines del presente siglo los habitantes de la América Latina si no se dictan medidas preventoras.

En la reciente conferencia agrícola de la Florida, el secretario de agricultura de los Estados Unidos, Oville L. Freeman, dijo que la agricultura latinoamericana era un "gigante dormido", y ofreció

a continuación una serie de medidas para aumentar la producción agropecuaria con el fin de llenar las necesidades de una región que contempla el más acelerado índice de crecimiento en el mundo.

El funcionario norteamericano declaró que debe darse al cultivo de la tierra la prioridad necesaria a fin de que América Latina pueda alimentar eficientemente su población y preñido además, que si las reformas de los arcaicos sistemas de cultivo eran llevadas a la práctica, esta región del globo podría asumir el liderazgo de una campaña de ámbito mundial contra la angustiosa falta de alimentos que abate a la humanidad en el presente.

En un programa de cuatro puntos, se acordó instar a los países latinoamericanos para que fortalezcán y den mayor categoría a las instituciones que atienden las necesidades agrícolas, se mejoren los programas que afectan la productividad y la distribución de alimentos, se dé acceso a la población rural a los mercados nacionales y se condicione la producción a las necesidades del mercado, especialmente para afrontar los déficits alimenticios del presente y los que se vaticinan para el porvenir.

Se declaró que deben mejorarse considerablemente los sistemas y los medios de comercialización a fin de reducir los costos y disminuir la cantidad de desperdicios que se observa en el traslado de

los alimentos del campo al consumidor.

Desde hace varios años, el Banco Interamericano se viene preocupando por estos problemas a nivel regional. Ello quedó demostrado en las jornadas de financiamiento agrícola realizadas hace más de dos años en la ciudad chilena de Viña del Mar, con participación de la oficina regional de la FAO que ofreció el valioso aporte de sus conocimientos y experiencias. En aquellas reuniones quedó sentado el principio de que para acelerar la producción de las tierras latinoamericanas, con vista a llenar las más urgentes necesidades de la población, se impone la mecanización de la agricultura, el uso de fertilizantes y semillas certificadas, el mejoramiento de los sistemas de financiación y la reforma de los viejos sistemas de tenencia y disfrute de las tierras de cultivo. Estos son principios fundamentales del desarrollo agrícola. Otros de índole secundaria que pueden considerarse complementarios de los anteriores, fueron tratados en la conferencia de Miami.

La FAO ha expresado, en relación con la América Latina, que

(Pasa a la página 8)

Esta impaciencia pudimos sentir en el intercambio y el contacto con decenas de jóvenes de varios países. Las palabras del Prior de Talzé encontraron una gran audiencia en los asistentes que fue aún más marcada el domingo siguiente, cuando en la misma Iglesia de la Reconciliación se celebraron una Eucaristía protestante y una Misa católica, al término de las cuales primaba la opinión que los cristianos sufrían de no poder recibir todos conjuntamente la Eucaristía.

Pero esta constatación hablaba por sí misma de la necesidad para cada cristiano de profundizar su fe y de practicar una intensa vida eucarística que permita la unión en Cristo. Ella podrá sobre todo convertir a los hombres en seres más capaces de promover la unidad entre los bautizados, "hacer más íntima y fácil la fraternidad mutua" como afirma el Concilio.

Queda que, en el plan puramente humano, los cristianos son responsables del progreso del ecumenismo y que cada cual al asumir una actitud frente a él puede apresar las reflexiones teológicas y estimular los encuentros y contactos entre cristianos separados, en un clima de reconciliación y perdón, sobre todo a nivel de las autoridades eclesásticas.

Los encuentros ecuménicos que se realizan en Europa y que comienzan en otros continentes pueden -revestir a los ojos de las autoridades eclesásticas el valor de una sincera búsqueda de la unidad entre los cristianos. Así, la unidad de hecho, los gestos ecuménicos pueden tejer una realidad sociológica frente a la cual los responsables de las Iglesias, tomando conciencia de ella, apresuren sus contactos y encuentros para marcar su voluntad ecuménica.

Así, como lo expresaba el Prior de Talzé en diálogo con el Cardenal Bea: "La unidad se constatará... en ese momento las Iglesias que tendrán el coraje modificarán las situaciones jurídicas... estamos a la espera de una nueva Pascua". Visión profética de este monje protestante? No podemos asegurarlo pero tampoco podemos ignorar que posee una perspectiva atrayente de futuro y una visión dinámica del ecumenismo, inspirada por su sincera vocación de unidad entre los bautizados.

El encuentro internacional de jóvenes en Talzé -el primero en su género- tiene en este sentido el valor de un símbolo cuyos ecos debieran sentirse en todos los continentes. Por qué no pensar en América Latina, más concretamente en nuestra Bolivia, para preparar la reflexión y el diálogo ecuménicos?

Los cristianos en nuestro continente -no pienso solamente en los católicos, son portadores de una inmensa responsabilidad frente al drama del subdesarrollo. De su propia doctrina pueden proyectar los principios favorables al crecimiento, comunicar una ética susceptible de contribuir al esfuerzo de desarrollo y -lo que es más importante aún- comprometerse directamente en la construcción de una sociedad moderna, justa, y con igualdad de oportunidades para todos los hombres.

Ahora bien, esta testimonio debe darse dentro de un espíritu de unidad en Cristo (no necesariamente de identificación institucional). Los cristianos no podemos conti-

(Pasa a la página 10)



TRIDENTAZOS EN CUEROS

por LUZBEL



Día de la mujer

Hoy es el día de la mujer en este calendario de celebraciones que tenemos en nuestro país y en el cual quedan muy pocos sitios libres.

La mujer es lo más maravilloso que Dios pudo formar de un costillar, aunque debido a tal circunstancia, muchas mujeres viven de la costilla ajena.

La mujer es maravillosa de la cabeza a los pies. Cuando no tiene cabeza es más maravillosa todavía. Y cuando no tiene pies ni cabeza, no importa, sigue siendo maravillosa.

En la cabeza de la mujer están los cabellos, que en ella son muy importantes. Podremos tratar sin dificultad a un hombre que no los tenga, pero nunca a una mujer que carezca de ellos. La cabellera de la mujer es la más delicada y frágil seiva por las cuales se interna el Tarzán de las ciudades.

En la cabeza de la mujer está la cara. En la cara los ojos, en los ojos las pestañas y en las pestañas el rímel. Ahora se han inventado unas sombras para los párpados para pintar, oheras, las de abajo indican desvelo y las de arriba indican despipe. La mujer es incongruente en el asunto de las cejas; primero se las depila sacándose los pellos uno por uno y diciendo una palabrota en cada pelo extirpado y después se pinta las cejas para que la gente no diga que le falta dos cosas.

Sigamos con la cara. Allí está la nariz en la generalidad de los casos. Una naricilla empolvada, que si es chata hace una fátita adorable y si no lo es hace una lorita encantadora. Una naricita que cuando se frunce hace tambalear al más bestia de los fieros. Una naricita que parece que no tuviera dentro esas cochinas que tenemos los hombres.

Después viene la boca. Por lo general, lleva dientes parejos y brillantes que sólo se ven cuando dos labios de terciopelo rojo se abren para sonreír o para carcajearse, que también las mujeres carcajean (Sr. Inotipista: cuidado me haga desaparecer la segunda "c" de la última palabra). La boca de la mujer sirve para besar; la mujer besa a su novio, a su marido, a sus hijos, a su mamá, a su papá, a su abuelita y a su tía, y a etcétera.

Y pasamos al tronco y a las extremidades. ¿Cómo son el tronco y las extremidades de la mujer...? Lea el emocionante capítulo próximo de este artículo en esta misma fecha.

PAULOVICH

HOY SE CELEBRA EL DIA DE LA MUJER BOLIVIANA

Con varias actuaciones preparadas por la Oficina de la Mujer del Ministerio de Trabajo, será celebrado hoy el Día de la Mujer Boliviana, instaurado en homenaje a doña Adela Zamudio.

Organizaciones femeninas de diferentes instituciones estatales participan del programa.

A las 11 de la mañana, en la plaza "Adela Zamudio" se realizará una misa a cargo del R.P. Guillermo Carretero.

Ayer en la Casa Social del Maestro, dictó una conferencia sobre la vida y obra de doña Adela Zamudio, la Directora de la Oficina de la Mujer, Paz Nery Nava.

Hoy al mediodía, en los salones del Club de la Paz, se realizará un almuerzo de camaradería con la participación de las organizaciones femeninas de la ciudad. En esa oportunidad, la señora del Ministro de Trabajo, Alicia Bilbao de Mendoza, entregará premios a las mejores empleadas de la administración pública y de las fábricas.

FUNCIONARAN DOS NUEVOS AEROPUERTOS

La Dirección Nacional de Aeronáutica Civil anunció que en breve tiempo entrarán en funcionamiento dos nuevos aeropuertos construidos en las localidades de Villa Aroma y Aycaya, departamentos de La Paz, y Oruro, respectivamente.

EL MINISTRO...

(Viene de la página 1)

ser resuelto en el curso de las próximas semanas. Se está trabajando en ese asunto. Creo que es muy peligroso añadir, en el orden financiero, dejarse ganar por la impaciencia, que es mala consejera en el manejo de problemas tan importantes como son los financieros del país.

Puntualizó más adelante que la situación económica general es alentadora. Justificó eso dando a conocer que el Banco de América (estadounidense) anunció su deseo de instalar sucursales en Bolivia. Ese Banco sólo tiene sucursales en Argentina y Perú. Eso es considerado alentador, teniendo en cuenta que ese Banco hace inversiones sólo en "países que ofrecen más perspectivas a largo plazo".

RENUNCIO EL MINISTRO...

(Viene de la página 1)

ron las negras etapas del odio. Bolivia presenta ahora el cuadro de una nación recuperada, como si hubiera ganado, en verdad, una inmensa batalla que acaso la creía perdida.

Y de este modo, el país está constitucionalizado y operan en él, con plena garantía de sus Fuerzas Armadas, los tres altos poderes del Estado: el Ejecutivo, constituido por la suma de representantes de varios partidos políticos; el Legislativo abocado a una función de hono compromiso con el pueblo al que representa y el Judicial, conformado por hombres sanos y probos.

Pero ocurre, Excmo. señor, que hay sectores que no alcanzan a comprender tan grande y hondo beneficio en bien de la patria y actúan con prescindencia de toda consideración al país. Esta es una convalecencia que necesita del aporte y de la buena fe de todos los bolivianos. Y no de los primeros ejercicios demagógicos que desvirtúan toda acción sana y honorable.

CRITICA A PAPLAMENTARIOS

En el parlamento entidad institucional que debería cumplir con una promesa de estudiar una nueva Constitución, surgen voces discordantes y se emplea una conducta de coherción destinada única y exclusivamente a desgastar a los representantes del Poder Ejecutivo y a obtener ecos baratos de política mendaz. Algunos representantes nacionales pareciera que no desean sino servir de inestabilidad a la exteriorización enfermiza de las llamadas "barras colegisladoras" cuya vigencia puede darse cuando se trata de organismos estatales minados por sentimientos tiránicos. Por lo menos así lo comprendí ese gran procer que se llamó Tamayo, pero no para una gimnasia disolvente que sólo atina a descomponer la concurrencia de factores nobles en la solución de los problemas. Se ve en ellos un afán de desvalorización de la pasada conducta de la H. Junta Militar de Gobierno que puso buena fe y patriotismo en todos sus actos. La prueba de ello está en que el pueblo siempre intuitivamente justo premia la ejecutoria de la H. Junta Militar de Gobierno colocando en sus hombros al ex-Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia y dándole así

CONCIERTO EN EL CLUB DE LA PAZ

Auspiciado por el Club de La Paz y el Rotary Club, se realizará hoy, a Hrs. 18 y 30 un concierto de piano que ofrecerá la eximia pianista doña Lourdes Ruzsa Tezanos Pinto, en los salones de la institución. Se invita al culto público de la ciudad y a los señores socios y familiares.

La nómina de las funcionarias que recibirán premios es la siguiente:

Ministerio de Educación, Rosa Alcazar de Eyzaguirre, Ministerio de Trabajo y S. S., Nelly Boudoin, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Hortensia Idalucía Dulón, Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, Mary Corcha Mangado, Dirección de Arquitectura y Urbanismo, Nancy Aramayo Peña, Dirección Nal. de Electricidad, Olga Velasco de Pérez, Servicio Nal. de Caminos, María Luisa de Salguero, Dirección Nal. de Ferrocarriles, Ayde Rodríguez Molina, Dirección Nal. de Aeronáutica Civil, Eloísa Suárez de Serrate, Empresa Nal. de Ferrocarriles, Justa Lavandez de Ariscain, Comunicaciones, Hortensia Arze V. de Quiroga, Correos, Alicia Palenque Palacios, Telégrafos María Luisa Chavarría de Estrada, Radiocomunicaciones, Nora Boya Torti de Valdivia, Ministerio de Salud Pública, Cristina de Arcoz Banco Central, Departamento Monetario, Nancy Castro de Monje, Departamento Bancario, María Elena Inchausti, Fábrica Forno, Antonia Rivas Carpio, Industrias Unidas El Progreso, Cerrutis Muriel Almaraz, Ministerio de Defensa, Cristina Canedo Chinel, Ministerio de Gobierno, Lucía Arduz Cardozo, Ministerio de Minas, Ruth Dávila Torrez, Corporación Minera de Bolivia, Julia Babeloniar de Roca.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social ha emitido un saludo al Día de la Mujer Boliviana en que alaba "El tesoro de la mujer en las gestas de la Independencia y unidas a las heroínas de hoy que van forjando, junto al hombre, la Patria nueva, digna y altanera; la mujer de las fábricas, las minas y el campo unidas en haz de voluntades con los empleados de comercio, la oficina pública y por último las modeladoras de las generaciones nuevas que van sembrando en nuestra niñez y juventud sentimientos nobles y generosos: las Maestras y profesoras".

El Ministerio de Trabajo, añadió: "A todas ellas quiere tributar en este día su justo homenaje y formular la solemne promesa de reivindicar para la mujer boliviana el puesto que le corresponde dentro de la sociedad y en la seguridad de que ella, comprendiendo sus deberes en la hora presente, no escatimará ningún sacrificio".

FUE DENUNCIADO OTRO ATROPELLO

Hernán Siles Zuazo, denunció telefónicamente a PRESENCIA el atropello que sufrió otro militante de su partido. Esta vez se trata del campesino Fidel Requena Niña, quien le dirigió una carta redactada en los siguientes términos: "Pongo en su conocimiento que fui apesadado por el DIC el jueves pasado, habiéndome tenido preso sin comida ni cama hasta anoche, en que me subieron a Chacal-

testimonio de su aprobación por sus actos gubernamentales en el último memorable 6 de Agosto último.

Y contrariamente a ese sentido primario y sincero de justicia la demagogia trata de desvirtuar sus propósitos y poner reparos infundados a sus actos más trascendentales como los convenios o contratos económicos, los Hornos de Fundición, el reordenamiento humano y social, el ancho campo abierto a la acción de los partidos políticos, la imposición de un sentido de energía en la buena marcha del Estado, etc. etc.

LAS FUERZAS ARMADAS

No se puede olvidar, Excmo. señor, que las FF.AA., asimismo vuelven a tomar su conciencia institucional y se organizan para su única misión de salvaguarda de la nacionalidad y garantía de la expresión democrática del pueblo. Y cuando esas FF.AA. provocan un movimiento de gratitud hacia sus conductores, los demagogos a la sombra de una constitucionalización real y efectiva aprovechan las circunstancias y tratan de desmoronar prestigio y propósito de éstas. Hay Ministros de Estado que deben ahora emplear toda su atención y energía en servir de una especie de "ajusticiamiento" consuetudinario en el recinto camarl, cuando -con mejor propiedad- ese parlamento podía abocarse decididamente a otorgar a la patria la Constitución que le ha propuesto y solicitado.

Todos estos factores, Excmo. señor, están tratando de ponerle un peligroso desmedro a la patriótica personalidad de las Fuerzas Armadas, lo cual no puede ni debe admitirse si se considera que en el curso de la Historia ha sentido viraje rotundo entre la significación brutal de métodos de fuerza y la imposición de un orden jurídico que ha sido sustentado también históricamente por ellas.

En nuestra institución militar solamente se guarda, con celo y vigor, un propósito constructivo, una decisión indeclinable de dar garantía al orden y al desarrollo económico. Y cuando todos estamos empeñados en esa tarea altamente noble y honesta, surgen las voces discordantes y se quiere devaluar a una institución en el preciso momento en que, en el campo internacional se atenían y amenazan contra la estabi-

Sólo el 16% de jóvenes de 12 a 19 años cursan estudios de secundaria

De 475,166 jóvenes en edad para cursar el ciclo secundario, sólo 78,380 son admitidos en los establecimientos educacionales del país, que debido al crecimiento escolar, son actualmente insuficientes. Estas cifras, fueron reveladas por el Director Nacional de Secundaria, Daniel Salamanca, en una conferencia de prensa, efectuada ayer, y en la que se explicó los alcances que tendrá una encuesta que, a partir de hoy, se realizará en colegios pilotos de esta ciudad con el objeto de conocer cuáles son los problemas y necesidades más importantes de la educación secundaria.

Las conclusiones a que llego la encuesta servirán, junto a las emitidas por los otros distritos del país, para la realización del Seminario Nacional de Educación Secundaria que se llevará a cabo a fines de año.

LA ENCUESTA

Los objetivos, fines, alcances, procedimientos y métodos de la encuesta o investigación de los problemas educativos de secundaria fueron expuestos detalladamente por el Director Nacional de Educación, Daniel Salamanca, por el Inspector Nacional de Secundaria, Abel Soria y por el Coordinador de Planeamiento Educativo, Alfredo Aguirre.

Se subrayó que la investigación se hará en base a cuatro capítulos

de importancia y que por primera vez serán utilizados como instrumentos: Ellos son el pedagógico, psicológico, sociológico y administrativo.

Anotaron que de esa manera las fallas que tiene la educación secundaria serán superadas y presentados programas y planes de acuerdo a las nuevas técnicas de la educación.

Los colegios pilotos donde se efectuará la encuesta, tanto particulares como fiscales son: Colegio Ayacucho, San Calixto, Sagrados Corazones, Hugo Dávila y Mariscal Braun y los liceos Adela Zamudio y Venezuela.

LA EXPANSION

En un documento, Daniel Salamanca explica los antecedentes de la educación secundaria en América Latina, particularmente en Bolivia. Señala que se fundó en la tradición francesa y alemana, con una orientación académica dirigida a proporcionar la educación necesaria para ingresar a la Universidad, consistentemente sólo para un grupo homogéneo.

Sin embargo, ya en el actual siglo, la matrícula de la educación secundaria ha experimentado un notable aumento, resultado de la enseñanza gratuita y obligatoria, así como el mejoramiento de las condiciones de vida en los diversos estratos sociales.

En los últimos años, tal fue el ritmo de crecimiento, que la matrícula se ha elevado al 100 por ciento, creando los problemas consiguientes de la falta de edificios, maestros y otros medios. Tal es el déficit alarmante, como indicáramos al principio, que de 475,166 jóvenes de 12 a 19 años, edad para secundaria, sólo son atendidos 78,380, o sea que en el país sólo el 16 por ciento puede recibir esta educación.

De otro lado, señala los defectos, no sólo en los programas de enseñanza, sino en la preparación del profesorado secundario, que a la fecha no ha experimentado modificaciones de consideración desde hace tiempo.

NUEVO ENCARGADO DE NEGOCIOS DE HUNGRIA



Ayer visitó la Redacción de PRESENCIA el señor Jenő György, Encargado de Negocios a.i. de Hungría en Bolivia.

El señor György hizo sus estudios de Liceo en Budapest; allí obtuvo su título de Licenciado en Filosofía y Letras, dedicándose a la literatura y el periodismo, campos que no ha abandonado ahora que, como a su carrera, sigue la de diplomático.

El Sr. György hizo conocer sus propósitos de contribuir a que se estrechen los vínculos entre su patria y Bolivia y manifestó que considera que ese propósito será alcanzado en gran parte como derivación de la visita que el Sr. Luis Adolfo Siles, Vicepresidente de Bolivia, hará a Hungría dentro de poco.

Recordó también que su gobierno en su ánimo de normalizar sus relaciones con el Vaticano, ha suscrito un convenio que se halla en plena ejecución.

Durante su visita a nuestra redacción, el nuevo Encargado de Negocios de Hungría estuvo acompañado por el Dr. Vilmos Kopányi agregado a la Legación y que actuó de intérprete.

Refiriéndose a la articulación de primaria, secundaria y universidad, Salamanca señala que "la educación secundaria se define como la segunda etapa de la educación formal, que cubre aproximadamente el período de la adolescencia e incluye todos los tipos de educación que se proporcionan a este nivel".

Agrega que "si se concibe la enseñanza secundaria como una etapa, su continuidad o conexión orgánica con la educación primaria que la precede, y con la enseñanza superior, que la sigue, es esencial, con el fin de facilitar el paso de la escuela primaria a la secundaria y asegurar la continuidad de estudios".

En cuanto a la continuidad de secundaria con la universidad, expresa que "es fundamental estudiar las bases de su articulación, ya que sólo de esa manera podrán desentrañarse los misterios de las restricciones impuestas a los bachilleres y la verdad del fracaso de los que pretenden continuar una carrera profesional".

ARGENTINA-BOLIVIA BUSCAN MEJORAR SUS TELECOMUNICACIONES

Los subsecretarios de Comunicaciones de Bolivia y Argentina se reunirán en Yacuiba para discutir las bases del establecimiento de un nuevo sistema de telecomunicaciones entre La Paz y Buenos Aires, por el método de microondas.

La reunión estará sujeta al siguiente temario: 1. Enlace por microondas entre Buenos Aires y La Paz. 2. Posibilidades de su concretado, estableciendo Yacuiba Potosí, como puntos de enlace; ofrecimiento argentino para llegar a Yacuiba. 3. Estudio de una acción común para la próxima conferencia de CITEF.

La delegación boliviana viajó ayer a Yacuiba. Está presidida por el Subsecretario de Comunicaciones, Guillermo Bilbao la Vieja, e integrada por Manuel Daza Valda, Vicepresidente ejecutivo de la Comisión Organizadora de ENTEL Héctor Valdivia, Director Nacional de Telecomunicaciones, Richard Souza, asesor técnico del Ministerio de Comunicaciones.

LA NOTA HUMANA

Las papas



El título podría corresponder a una nota botánica, pero no; se trata de una nota humana. No nos referimos en nada a las características de este tubérculo, que no interesan hoy.

Vamos a hablar del precio de las papas. De esta mano femenina que, en su pequeñez, contiene a nuevas papas que servirán hoy en la mañana para preparar el almuerzo, tal vez, para nueve personas, el precio de la papa alcanzó el sábado la altura de 40 mil Bs, la arboya lo cual es un drama para la gente pobre que es la mayoría de nuestro pueblo. Por eso, la papa se ha convertido en un problema esencial, más importante que el petróleo y el gas, que la mina Matilde y las interrelaciones de los diputados.

Si el gobierno no puede resolver el problema de las papas para el chairo -dicen las amas de casa- cómo podrá resolver otros problemas que son más grandes y más complejos? El razonamiento es simple, ya lo sabemos, pero en esta mano abierta de una señora angustiada que muestra nueve papas pequeñas e insuficientes para su hogar, hay una protesta y hay una denuncia. Y hay rabia.

Nuevamente fue suspendido ayer el debate público en caso Calamarca

A pedido de los abogados Ramiro Velasco y José Laquis, que desde ayer se hicieron cargo de la defensa de Oscar Rodríguez y Elmo Aguirre, respectivamente, dos de los principales implicados en el caso del atraco de Calamarca, el juez de la causa, Francisco del Carpio, suspendió nuevamente ayer el debate público de dicho proceso hasta el próximo lunes 17 del presente mes.

Los nombrados abogados, a tiempo de fundamentar su pedido dijeron que en la misma forma que había procedido la parte civil del juicio, solicitan una prórroga para la realización del próximo debate público, con el fin de interiorizarse y estudiar el expediente -tiene 12 cuerpos- en vista de haberse hecho cargo recién de la defensa de tales sindicados.

Hasta ahora, la defensa de Marcial Fuentes y Hugo Téllez, otros de los principales acusados, presentaron sus respectivos alegatos. Ayer debía presentar la réplica la parte civil, para luego continuar con la réplica a cargo de la defensa.

Debido a las nuevas circunstancias, los debates se prolongarán por cuatro o cinco sesiones más, antes de que el juez dicte dicha sentencia.

DEFRAUDACION

En el Juzgado Tercero de Instrucción en lo Penal, a cargo del Dr. Angel Quezada, se comenzó ayer a recibir las indagatorias de los sindicados en el juicio por defraudación de fondos del Ministerio de Economía, cuyo monto alcanza alrededor de 300,000 pesos bolivianos.

Según el auto cabeza de proceso, 31 son las personas implicadas en este proceso, entre los que se incluye a un ex-ministro y ex-Subsecretario de Economía y otros funcionarios de ese Portafolio. La recepción de tales declaraciones durarán varios días.

EL ALCALDE RINDE HOMENAJE A LAS MUJERES DE BOLIVIA

naje a la Mujer Boliviana en el día consagrado a ella; "El Gral. de Brig. ARMANDO ESCOBAR URÍA, H. Alcalde Municipal de La Paz



El Alcalde de La Paz, Gral. Armando Escobar Uría, ha emitido el siguiente saludo, en homenaje a la Mujer Boliviana en el día consagrado a ella:

SALUDA

A la Mujer Boliviana dignificada en el altar de la patria por su generosa contribución al sostenimiento de las instituciones jurídicas, tutelares, sociales y filantrópicas.

Expresa, además, homenaje de admiración a la misión histórica que realiza en los diferentes campos de actividad y profunda gratitud por el aliento que dispensa en las fatigas que cotidianamente aceptamos en el afán de dar una estructura definitiva a la Patria Augusta.

La Paz, 11 de octubre de 1966"

Sopas DULFRANCE

Como hechas en casa!.. PRUEBELAS

Pídalas en su almacén

VENTAS POR MAYOR: **Macdonald & Co.**

SUCURSALES URURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARJIA

ARPILLERA DE YUTE

CELOFAN BLANCO

CELOFAN EN COLORES

PAPEL HIGIENICO WALDORF

y "WESTMINSTER"

Servilletas de Papel

Tohallas de Papel

GISBERT Y CIA S.A.

Comercio 1270 - 1280

Casilla 195

La Paz

MALA CALIDAD Y PRECIO ELEVADO DE LA PAPA PROVOCAN PROTESTAS

PRODUCTORES YUNGUEÑOS OFRECEN TRAER 1.500 TONELAS DE PAPAS

La escasez de papas, su elevado precio y la mala calidad de las mismas está provocando la protesta de las amas de casas que, ayer, acudieron a una "feria franca" de la avenida Libertador Bolívar para proveerse de ese producto alimenticio de primera necesidad, encontrándose con que éste no satisfacía las necesidades hogareñas por su mala calidad y reducido tamaño. Entretanto, oficialmente se ha anunciado la importación de 400 toneladas de papas argentinas y se ha ofrecido la venta de producción de papas yungueñas.

La mala calidad de papas y sus precios en constante ascenso, a tiempo de provocar protestas del público consumidor, viene preocupando a las autoridades municipales. El Alcalde Gral. Armando Escobar Urfa ha solicitado a las autoridades nacionales la liberación de derechos aduaneros para la importación de 400 toneladas de papas argentinas, que serán traídas en tres partidas. La primera entre el 20 y 25 de este mes, la segunda en los primeros días de noviembre y la tercera en la segunda quincena del mismo mes.

Por otra parte, representantes de la Asociación de Productores de los Yungas, en visita realizada ayer al Alcalde Escobar, según informaron ellos mismos, le comunicaron que a partir del día 13 iniciarán el traslado a esta ciudad de la producción de papas yungueñas, estimada en 1.500 toneladas, o sea 30 mil quintales.

Señalaron que la producción yungueña ha de abastecer suficientemente el mercado paceño por lo que resta del año. Ante esta circunstancia, los productores han planteado al Alcalde, según dijeron, la cancelación de toda importación de papas extranjeras y, además, porque toda importación de papa extranjera trae el peligro de las enfermedades y plagas, aparte de la competencia que significa para la producción nacional.

Expresaron que como condición pidieron al Alcalde que se mantenga el impuesto de \$b. 0,60 sobre quintal en el Aduana Agropecuaria de Urdubari, en vista de que tal gravamen ha venido siendo elevado hasta alcanzar ahora a \$b. 2,0.-



En la localidad de Ceballullo en Río Abojo, la Emisora del Estado colaborando a los habitantes de la región ha inaugurado un nuevo escuela, que lleva el nombre del fallecido Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy. En la fotografía el Director General de la Emisora del Estado y el Prefecto del Departamento, Mario Ortiz y Roberto Pabón cortan la cinta de inauguración.

Primer Simposio Internacional sobre el estaño se inaugurará hoy en Oruro

Oruro, 10 (PRESENCIA). Han concluido todos los preparativos para la inauguración del Primer Simposio Internacional, sobre Estaño que iniciará mañana (hoy) labores, bajo el patrocinio de la Universidad de Oruro. Personalidades y expertos en la investigación científica de los problemas mineros, procedentes de Estados Unidos, Inglaterra y Alemania Occidental, participarán en el Simposio de Concentración de Minerales de Estaño. A última hora, la Universidad Técnica de Oruro recibió una comunicación señalando que los científicos de la Unión Soviética, no podrán hacerse presentes en este Seminario, pero enviarán sus trabajos, los mismos que serán presentados por el ingeniero orureño Emil Liberman, egresado de la U.T.O. y especializado en Checoslovaquia. Para la realización de este Seminario, los auspiciadores han contado con la cooperación del Ministerio de Minas, COMIBOL, Banco Minero y la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, filial Oruro.

El Rector de la UTO, Dr. Julio Garret, tendrá a su cargo la apertura de la ceremonia fijada para las diez de la mañana. A continuación, se escuchará el discurso del General Barrientos, quien comprometerá su asistencia para este acto y finalmente, la primera exposición del Simposio: "Importancia de la Concentración de Minerales estaños para la economía nacional" estará a cargo del Ing. Oscar Dávila M., de la Facultad de Ingeniería. Al término de la sesión matutina, los expertos extranjeros serán declarados "huéspedes ilustres" de la Municipalidad de Oruro. Para mediodía el programa contempla el almuerzo que ofrece el Vicerector de la U.T.O. Eduardo Frické.

OBJETIVOS DEL SIMPOSIO

El Simposio a realizarse el 11 al 14 del presente tiene por finalidad "el intercambio de ideas sobre el problema de la concentración de minerales de estaño, principalmente de la casiterita, cuya solución tiene importancia fundamental para la economía del país. Las exposiciones podrán ser presentadas en español, inglés y alemán, con traducciones simultáneas al castellano. A la terminación del Simposio se tienen programadas visitas a las principales minas estaños de COMIBOL y un viaje de recreo a la zona sub-tropical de los Yungas de La Paz.

Ex-Presidente...

(Viene de la página 1)

DESARROLLO ECONOMICO

Toda la explicación que hizo de modo de pensar, respecto a los problemas mineros, concretamente "Matilde" fundiciones y refineras, nación de un extremo análisis que hizo respecto al desarrollo económico nacional, del cual dijo que es "el común denominador que une a los bolivianos" y que las diferencias estriban únicamente "en cómo lograr ese desarrollo económico".

En ese aspecto, Ovando Candia hizo notar que para lograr el desarrollo económico "existen muchas ideas. Teóricamente buenas algunas, románticas otras, con interés político las más. Pero creo y empecé a explicar un punto de vista que el interés, el objetivo es que el hombre, el hogar y la familia bolivianos tengan desahogo económico, tranquilidad y paz. Que el joven boliviano tenga el futuro asegurado, que el obrero tenga un trabajo. Para eso, es necesario ver el problema en forma realista, echando por la borda todas las ideas románticas que, muchas veces, no pueden ser prácticas".

Concretándose más aún, señaló: "El Estado y la empresa privada deben coordinar sus actividades para ese logro y el Estado debe buscar la industrialización de las materias primas estratégicas. En ese sentido, hemos dado los pasos esenciales que han de constituir la columna vertebral de nuestro desarrollo". Citó esos pasos y se refirió a los trámites para obtener crédito destinado a instalar hornos de fundición de estaño en el país, "los mismos que deben ser complementados con la concreción de otros destinados a la fundición de minerales tales como el zinc, el antimonio y el cobre".

SERA REMATADO HOY GANADO DECOMISADO EN ZONA FRONTERIZAS

Nueve cabezas de ganado vacuno decomisadas a cinco kilómetros de la población fronteriza de Desaguadero, cuando intentaban pasarlas al Perú, de contrabando, por sus propietarios, campesinos de la región de Huitucaní, serán rematadas hoy por la Intendencia Municipal, en un acto público que se realizará a las 9, en el Matadero Municipal.

Presentóse con éxito una obra de García Lorca en el Colegio Alemán

A la izquierda, el Prof. Arturo Orías, director de la obra. A la derecha, Cristino Richter, en el papel de la tía, y María Eugenia Violand, en el papel de "el amo", comparten una escena de "Doña Rosita, la Soltera".



A la izquierda, el Prof. Arturo Orías, director de la obra. A la derecha, Cristino Richter, en el papel de la tía, y María Eugenia Violand, en el papel de "el amo", comparten una escena de "Doña Rosita, la Soltera".

Un esfuerzo digno de encomio es el que actualmente realizan los estudiantes del 5o. curso del Colegio Alemán "Mariscal Braun" de esta ciudad. Bajo la dirección del Profesor Arturo Orías, este grupo de alumnos llevó a escena la difícil obra del poeta español Federico García Lorca "Doña Rosita, la Soltera", llamado también "El Lenguaje de las Flores".

Este "poema granadino del novecientos" en tres actos, fue representado por Susana Baldivieso, María Eugenia Violand, Cristina Richter, Vilma Franck, Rosmarie Zbinden, Mary Kwai, Ingrid Mai, Karin Siles, Isabel Aguilera, Ingrid Pabón, Beatriz Castañón, Isolina Müller, Fernando Fernholz, Fernando Prado, Peter Bauer, Rodrigo de Urioste, Gonzalo Ossio, Gonzalo Uriarte y Víctor Hugo Méndez.

La misma pieza teatral de García Lorca será repuesta el próximo jueves, a horas 19, en el teatro del Colegio.

NUEVA DIRECTIVA DE EMPLEADOS DE "SAID"

El pasado fin de semana fue poseionada la nueva directiva, del Sindicato de Empleados de la Fábrica Said. A la ceremonia asistieron autoridades nacionales y jefes de la fábrica.

La directiva regirá por el presente año. Está encabezada por Carmen Valencia, quien juró en el cargo de Secretario General.

En la oportunidad el señor Domingo Said, leyó un discurso de mucha importancia para los trabajadores. Habló del proceso que siguen las cosas dentro de un esquema empresa-sindicato.

Añadió que a veces esas soluciones son negativas y queda una "medida, ingeniosa o corrosiva, de que se aprovecha los profesionales de la anarquía. Dijo que tan el trabajador como el empresario tienen un concepto cabal de sus responsabilidades.

Se refirió en seguida a la importancia actual del sindicalismo no sólo para los trabajadores, sino para la misma empresa que requiere la organización de sus trabajadores para negociar con ellos por medio de sus representantes o delegados".

Habló de los beneficios otorgados por la empresa de su fábrica a los trabajadores. Aseguró que se construyó en su fábrica el primer grupo habitacional para trabajadores. Dijo que el programa de reinversión en que está abocada la empresa posibilitó que en la fecha presente con un capital que sobrepasa el millón de dólares.

Volvió a referirse a la importancia del sindicalismo y habló del movimiento laboral actual. Felicitó a los nuevos dirigentes y les auguró mucha suerte.

EL SENADO ELEGIRA HOY LA TERNA PARA CONTRALOR DE LA REPUBLICA

Importante reunión realizará hoy el Senado Nacional, oportunidad en la cual será elegida la terna a elevarse al Presidente de la República, para el nombramiento del Contralor General de la República.

Existen tres nombres, como los más serios candidatos a integrar esa lista. Ellos son: Santiago Sologuren, Felipe Castro Imaña y Juvenal Paniagua. El primero fue Director de Petróleos, y Presidente del Banco Central. Fue catrónico de la UMISA.

Felipe Castro Imaña ocupa actualmente el cargo de Jefe del Departamento de Glosa de la Contraloría General, y tiene 29 años de servicios prestados en la Administración Pública. Finalmente

Juvenal Paniagua, es actual Contralor Departamental de Santa Cruz.

UN PRONUNCIAMIENTO

La Vanguardia Parlamentaria integrada por Ex-combatientes ha enviado ayer una nota al Presidente del Senado, en la cual hacen notar que la designación de Contralor General de la República recaiga en un ciudadano honrado, sin amarras partidistas, profesionalmente capacitado y sobre todo que no haya desempeñado ningún cargo en la Hacienda Pública o haber sido Presidente de Banco Central o de las entidades autárquicas o semiautárquicas en general".



El Contralmirante de la Marina del Perú, Fernando Rojas Guerrero, entregó al Presidente dos óleos del Almirante Grau que los FF.AA. de su país enviaron a la Fuerza Naval Boliviana. La ceremonia se cumplió en el Escuela Naval de Tiaguino, el pasado sábado ocho de octubre. En esa oportunidad fueron agasajados varios invitados especiales que asistieron al acto.

CANCILLER APLAZO INFORME SOBRE POLITICA CON CHILE A DIPUTADOS

SE EFECTUARA EL JUEVES, PERO ENTRE TANTO EL MINISTRO DE MINAS RESPONDERA HOY A PETICION DE INFORME ORAL E INTERPELACION DE FALANGE.- EL GABINETE SE SOLIDARIZA CON ESE MINISTRO Y ASISTIRA A LA CAMARA DE DIPUTADOS

La política internacional que sigue nuestro Gobierno respecto a Chile, será dada a conocer por el Canciller de la República a la Cámara de Diputados en una sesión reservada que se efectuará el jueves en la mañana. Pero entre tanto, el Ministro de Minas deberá comparecer hoy en dos oportunidades ante los diputados nacionales para responder, en la tarde, a una petición de informe oral sobre los hornos de fundición, y en la noche, a una interpelación acerca de la política petrolera del Gobierno, ambas planteadas por el sector parlamentario de Falange.

La información que le había sido solicitada al Canciller por dicho cuerpo legislativo, como acto previo para la aprobación de una Declaración Camaral relacionada con la campaña desatada en el país vecino contra Bolivia, se dio a conocer esta mañana a pedido del Poder Ejecutivo. Inicialmente, se había fijado para ayer en la mañana dicha información, según anunció la Presidencia de la Cámara en la sesión del jueves. Ayer se dio la noticia de que el Canciller se presentará en una sesión matutina extraordinaria de hoy para dar dicha información, pero anoche la Cámara comunicó que, a pedido de la Cancillería, el Ministro Alberto Crespo Gutiérrez rección lo hará el jueves.

El pedido de postergación fue justificado por el hecho de que el Canciller, junto con los miembros del Poder Ejecutivo, deberá recibir hoy en el aeropuerto al Vicepresidente Luis Adolfo Siles Salinas, quien retorna de la sede de las Naciones Unidas. Sin embargo, según ha trascendido, el propósito del Canciller es conversar previamente con el Vicepresidente y conocer las repercusiones que ha tenido su discurso ante la Asamblea de las Naciones Unidas, en el que el tema central fue nuestra demanda marítima, así como los alcances de su conversación con el ministro chileno, Gabriel Valdés, sobre la interrupción de las relaciones boliviano-chilenas.

Se anunció oficialmente ayer, hoy se presentará para respaldar la posición del Ministro de Minas. Esta decisión ha sido tomada en coincidencia con el planteamiento del Presidente René Barrientos, de que el Parlamento debe dar un respiro al Poder Ejecutivo, sin renunciar a su labor fiscalizadora, a fin de dar la oportunidad a éste de volcar todo su esfuerzo y tiempo al estudio de los grandes problemas nacionales. Dijo el mandatario que los Ministros ocupan ahora gran parte de su tiempo en dar respuesta a las peticiones de informe escrito y a presentarse a las Cámaras a responder personalmente a las informaciones orales que se les solicitan.

ESTADISTICA LEGISLATIVA

75 peticiones de informe escrito, 14 orales y dos interpeleaciones, todas ellas pendientes, son las formuladas por los diputados nacionales a los miembros del Poder Ejecutivo. Aparte de ellas, existen también pendientes 160 minutos de comunicación y más de cien proyectos de Ley.

Este es el dato obtenido en las oficinas de la Cámara de Diputados, que será leído a viva voz de información, en la sesión de esta tarde.

EL CONGRESO OTORGARA HOY LICENCIA AL GRAL. BARRIENTOS PARA VIAJAR AL PERU Y BRASIL

El Congreso Nacional, que se reunirá a las 15 horas de hoy, otorgará licencia al Presidente de la República, para que pueda cumplir sus compromisos internacionales en el Perú y Brasil.

Ayer en la tarde, el Presidente de la República solicitó mediante nota, al Congreso Nacional, licencia para ausentarse del país, los días 15, 16 y 17 con destino al Perú y los días 24 al 30 del presente al Brasil.

El Presidente Barrientos se trasladará el viernes próximo en el avión del Presidente peruano Belaunde Terry- hasta la localidad de "Patria", del vecino país. Desde allí, por carretera, ambos Mandatarios se dirigirán a Puerto Maldonado, donde se efectuarán las reuniones de trabajo. Utilizando helicópteros, los dos Presidentes acompañados de sus Cancilleres visitarán pueblos cercanos y retornarán, nuevamente a Puerto Maldonado, desde donde el Mandatario peruano acompañará a su colega boliviano, también por carretera, hasta "Patria", donde Barrientos Ortuño se embarcará rumbo a este país, también en el avión presidencial peruano.

El 24 del presente, el Presidente Boliviano viajará al Brasil, para permanecer en Brasilia los días 24 y 25. Luego los días 26 y 27 permanecerá en Río de Janeiro y finalmente del 28 al 30 visitará Sao Paulo para retornar al país el último día del mes en curso.

LLEGADA DEL VICEPRESIDENTE

Hoy a las 11 y 45 arribará a esta ciudad el Vice-Presidente de la República Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, quien lo hará acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Walter Montenegro. Para las 17 horas, el Dr. Siles Salinas, ha convocado a una reunión de prensa para informar sobre las actividades cumplidas en el seno de las Naciones Unidas, en calidad de Jefe de la Misión Boliviana a la XXI Asamblea General.

GALERIA DE LOS PARLAMENTARIOS



HECTOR BORDA LEÑO. Poeta y sin embargo político. Político y sin embargo inteligente. Inteligente y sin embargo modesto. Modesto y sin embargo sobresaliente. Sobresaliente y sin embargo petiso. Petiso y sin "sin embargo" orureño. Es la primera vez que llega al Parlamento. Dentro de 2 meses cumplirá 40 años, y ha conocido un solo partido: Falange.

ACTO DE TRANSMISION

Durante la sesión de Congreso de hoy, se resolverá el día en que se producirá la ceremonia de transmisión del mando, siendo pro-

COMIBOL CANCELA OBLIGACIONES DE CREDITOS INTERNACIONALES

La Corporación Minera de Bolivia ha procedido a la cancelación de obligaciones contraídas con organismos internacionales, de crédito, por un valor total de \$b. 6.766.256,87. Las amortiza-

ciones cubiertas corresponden a los siguientes adeudos:

USAID

Pago de la segunda cuota y amortización del capital sobre el "Préstamo Consolidado", \$b. 2.173.068,15. Interés anual del 4% según programa de pagos \$b., 1.753.138,33. Total \$b. 3.926.206,48

BID.

Cancelación de la segunda cuota y amortización de capital según préstamo BID-90-SF-BO del Plan Triangular \$b. 2.071.179,10. Interés 4% anual, al 30 de septiembre de 1966, \$b. 579.467,20. Total \$b. 2.650.646,30.

Amortización de la segunda cuota y pago de capital según préstamo BID-SF-BO del Plan Triangular \$b. 148.002,38. Intereses vencidos al 30 de septiembre de 1966, \$b. 41.401,71. Total \$b. 189.404,09.

GRAU FUE DECLARADO ALMIRANTE BOLIVIANO

Las Fuerzas Armadas de la Nación declararon al Almirante peruano Miguel Grau, Almirante de la Fuerza Naval Boliviana, como un homenaje de reconocimiento por su brillante actuación frente a las costas de nuestro Litoral, al mando del monitor Huáscar.

El texto de la Orden del Día de las Fuerzas Armadas de la Nación, firmada por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, General Alfredo Ovando Candia y por el Comandante de la Fuerza Naval Boliviana, Contra Almirante Horacio Ugarteche, es el siguiente:

"Considerando que el Almirante Miguel Grau al mando del acorazado HUASCAR murió frente a las costas del Litoral Boliviano en heroica defensa de nuestra heredad;

"Considerando que es deber de las FF.AA. de Bolivia tributar homenaje de eterno reconocimiento a tan epónimo marino.

"El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, DISPONE

"Declarar al Almirante peruano Miguel Grau, Almirante de la Fuerza Naval Boliviana"

COMBOFLA OBTUVO CREDITO DE \$b. 6.000.000 PARA DESARROLLO DE LA INDUSTRIA LANERA

Autoridades nacionales y un representante de USAID firmaron ayer en el despacho del Ministro de Economía el convenio por el que Alianza para el Progreso otorga un préstamo de \$b. 6.000.000 destinados a la expansión de las tareas que realiza COMBOFLA en el desarrollo de la industria lanera.

El convenio fue firmado por José Romero Loza, Ministro de Hacienda e Interino de Economía, el Ministro de Agricultura, Hugo Bozo; David Lazar, Director Interino de USAID; Edmundo Palomo, Presidente de la Junta Directiva de COMBOFLA y Percy Aitken, Gerente General de COMBOFLA. Los representantes de la Alianza para el Progreso también asistieron al acto.

El préstamo, hecho en moneda nacional, financiará el establecimiento de siete nuevas estaciones para la compra de lana de oveja. También se lo utilizará para la construcción de nuevos depósitos, de acuerdo a las estipulaciones del préstamo.

Los resultados a obtenerse con la utilización del préstamo servirán para incrementar las exportaciones de lana de alpaca y llama. Actualmente Bolivia es país importador de lana, no obstante de que en el territorio existen alrededor de seis millones de ovejas. Se calcula que en el país existen alrededor de 2.500.000 de llamas y 1.500.000 de alpacas.

El grueso del préstamo se dedicará a la provisión de mayor capital de trabajo para COMBOFLA, de manera que pueda comprar pelos y lanas por valor de 380.000 dólares. El resto del préstamo se dividirá en capital de trabajo para una fábrica de hilados a costo de 90.000 dólares e instalaciones mejoradas para la supervisión, 9.000 dólares.

El préstamo también estipula la renegociación de los dos préstamos existentes de USAID a COMBOFLA, de manera que los fáciles términos de reembolso ayuden a COMBOFLA a contar con mayor capital de trabajo.

El nuevo préstamo será reembolsado en 20 años, contando con un período de gracia de tres años. Los intereses son del uno por ciento durante el período de gracia y del 4,5 por ciento por el resto.

Los Ministros asistentes dijeron que con este nuevo préstamo se desarrollará la producción lanera del país. El representante de USAID dijo que el nuevo préstamo a pesar de ser pequeño, beneficia a muchos miles de familias campesinas del altiplano.

MARIA DE ORO



DAN FLAGG



MARK TRAIL



JEFF COBB



EGOISTO



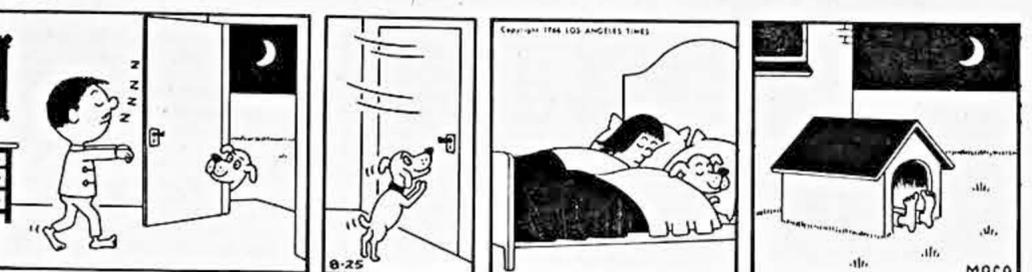
GUMERCINDO



LOS PICAPIEDRAS



ALFREDO



SPORTITO ...



EL SEXTO FESTIVAL DE TEATRO LATINOAMERICANO SE REALIZARA EL MES DE DICIEMBRE EN LA HABANA

PARIS, octubre 10 (AFP).- El Sexto Festival de Teatro Latinoamericano, que organiza anualmente la Casa de las Américas, se llevará a cabo del 17 de noviembre al tres de diciembre en la Habana, según se informó aquí. Paralelamente se realizará un encuentro de hombres de teatro venidos de los cinco continentes, entre los que figuran los franceses Jean Vilar, exdirector del Teatro Nacional Popular de París, Roger Planchon, del Teatro Comunal de Lyon y el inglés Kenneth Tynan, del Teatro Nacional Inglés. Asistirán también Jean Darcante, Secretario General del Instituto Internacional de Teatro, y Agustín Sire, Secretario General del Instituto Latinoamericano de Teatro.

... Y ELLOS SE JUNTAN



DANIEL ELTRAVIESO



-Por poquito le gana la pelea a un compañero de clases...

Como en los años precedentes, el festival comprenderá dos tipos de actividades. Por un lado, la representación de obras de autores latinoamericanos y eventualmente de otros países, a cargo de conjuntos cubanos. El programa del Sexto Festival prevé seis estrenos y cuatro reposiciones. Los estrenos son: "El Rey Cristóbal", de Aime Cesaire (Martinica), "A la diestra de Dios Padre", de Enrique Buenaventura (Colombia), "El Premio Flaco", de Héctor Quintero (Cuba), "La noche de los Asesinos", de José Triana (Cuba), "Libertad, Libertad", de Millor Fernández y Flavio Rangel (Brasil) y "La quema de Judas", de Roman Chabaud (Venezuela). Las reposiciones son: "La buena alma de Se Chuan", de Brecht, "El cuento del zoológico", de Albee, "La pérgola de las flores", de Aguirre (Chile) y una versión para títeres y actores de "Don Juan Tenorio" de Zorrilla. El jurado del festival otorgará un primer y segundo premios, "El gallo de la Habana", a la mejor puesta en escena de las obras estrenadas.

GALERIA "NAIRA" CONTINUA BRINDANDO EL AUTENTICO ESPECTACULO PACEÑO

"Naira" tuvo el último fin de semana otras noches de mejor brillo artístico en nuestra ciudad. "Naira" es una Peña de artistas que en su Galería ofrece los viernes y sábados la actuación de auténticos conjuntos bolivianos de real jerarquía artística. Lo que en un principio fue un ensayo, hoy se ha convertido en magnífica realidad a la cual acuden no sólo gente dedicada al arte o al folklore, sino diplomáticos, turistas y elementos sobresalientes de la sociedad paceña. El sábado en la noche, "Naira" estuvo colmada de público que aplaudió no sólo a los conjuntos que intervinieron, sino a los directores de la Peña: Jorge Carrasco Núñez del Prado, Pepe Ballón y Gilbert Favre. Inició el programa la estudiante "Inti Huasi". Luego, los Scuris del Altiplano; este conjunto brilla en sus interpretaciones de música altiplánica, pero no gusta tanto cuando incursiona en música del oriente o de Tarija. "Pan con flecos", es para banda o para guitarras, no para zampoñas. Susan Kandiner, es una folklorista norteamericana, igual o mejor que las de "village" de Nueva York. De gran espiritualidad y delicada voz que recuerda a Joan Baez. Alfredo Domínguez, guitarrista y compositor y el charanguista Cavour volvieron a maravillar con su arte. Luego, "Los Jalras", del equipo estable de la Peña, enseñaron nuevamente sus grandes cualidades; sobresalió el gringo Favre, el suizo que toca la quena. Cerraron la actuación "Los Caminantes" (siempre aplaudidos por ser tan buenos) y "Los Embajadores del Guadalquivir", dirigidos por el profesor Nilo Soruco y que ganaron un premio en el Festival de Salta. Una gran noche llena de arte y de autenticidad boliviana, rociada de vino y salpicada de pasankallas.

EMBAJADA CHINA



El Embajador de China y la señora de Mih ofrecieron una recepción ayer, celebrando la fiesta nacional de su país. Aparecen en la foto, de izquierda a derecha, Monseñor Carmine Rocco, la anfitriona señora Mih, el Canciller de la República Don Alberto Crespo Gutiérrez, la señora Clemencia Santa Cruz de Siles, esposa del Vicepresidente; la esposa del Canciller señora Elvira Velasco de Crespo y el Embajador Mih.

AGRICULTURA...

(Viene de la página 5) durante el último decenio los aumentos de producción fueron totalmente anulados por el crecimiento demográfico y que la caída de los precios contrarrestó el mayor volumen de comercio de los productos agrícolas. Y como se espera que, de acuerdo con las teorías de Malthus, la población continúe creciendo a un ritmo más acelerado, es decir, en progresión geométrica, el problema se irá agigantando más y más a medida que transcurre el tiempo. El director general de la FAO ha dicho que la tercera década de la postguerra que ahora se inicia, será la más crítica de todas, por cuanto en ella "los correctivos de tipo malthusiano entrarán inexorablemente en juego a menos que la voluntad organizada y la dedicación de los esfuerzos de la entidad de las Naciones Unidas pueda encontrar una solución efectiva". "Los estudios de la FAO -agrega el doctor Sen- indican que el total de suministros de alimentos en los países en desarrollo tendrá que cuadruplicarse en los próximos treinta y cinco años, si se quiere dar a su población, enormemente aumentada, una alimentación eficiente, aunque en ningún caso abundante". Por ello, la conferencia de los dirigentes latinoamericanos de los negocios agrícolas y los personaleros estadounidenses de este ramo en el estado de la Florida, que sólo es el inicio de una batalla de grandes proporciones, tiene una trascendencia extraordinaria, que no puede escaparse a la percepción de los líderes y estadistas que están atentos y preocupados por el porvenir de la América Latina.

Advertisement for 'pilas BERIC' batteries. Text: 'Hermanas de la caridad lucen ahora hábitos más modernos'. 'Mayor potencia en su radio a transistores'. Includes an image of a battery.



RECEPCION EN LA EMBAJADA DEL PERU



Un aspecto de la recepción que ofrecieron el Embajador del Perú y la señora de Deístua en honor del Controlmante Fernando Rojas Guerrero y su señora esposa, quienes realizan visita oficial a nuestro país.

Sociales

DIPLOMATICAS.-

- El Embajador de los Estados Unidos de América y la señora de Henderson se hallan cursando invitaciones para una recepción que, en honor de los Astronautas Americanos Comandante Richard Gordon y Sra. y Señor Neal Armstrong y Sra., ofrecerán el domingo 16 de Octubre de 19 y 30 a 21 y 30 horas en la residencia de la Plaza Abaroa.

OFICIALES.-

- El Canciller de la República y la señora de Crespo Gutiérrez invitaron el domingo un almuerzo a un grupo de amigos.

- El Alcalde Municipal General Armando Escobar Urfu y su esposa señora Nelly Uhry de Escobar ofrecieron una cena al Coronel Isaac Vincenti y señora.

- Retornó del interior de la República, el Dr. Roque Aguilar Ministro de Salud Pública.

- El personal del Ministerio de Gobierno agasajará esta noche con una parrillada en la Casa Argentina al ex-Ministro de Gobierno y actual Embajador de Bolivia en España Coronel Oscar Quiroga Torán.

REUNIONES.-

- La señora Florencia González de Eguino reunió ayer en un té-rummy a un grupo de sus amigas.

- La señora Aída Pereira de Krutzfeld agasajará hoy con un té-rummy a la señora Leonor Salcedo de Quiroga.

- Amigas de la señora Martha Uriona le ofrecerán hoy un malón con motivo de su cumpleaños.

- En la residencia de la señora María Luisa de Velasco, se realizará hoy la reunión de las

DIA DE LA MUJER

- Con diversos actos culturales y sociales se celebrará hoy El Día de la Mujer. El Ministro de Trabajo Dr. Vicente Mendoza Nava en esta oportunidad premiará con medallas y diplomas a un grupo de mujeres que, por su dedicación y su puntualidad en el trabajo serán premiadas en un acto a realizarse en los salones del Club de La Paz, "PRESENCIA" se asocia a esta celebración rindiendo homenaje a todas las mujeres de Bolivia.

Viajó a EE.UU.



María del Socorro Prado Ríos, bachiller del Colegio Inglés Católico viajó a EE.UU. para proseguir sus estudios en la Universidad de Miami.

socias del Club del Libro No. 20 de los Amigos de la Ciudad para escuchar la charla de la señora Aída Aguirre de Méndez que disertará sobre el escritor nacional Nataniel Aguirre.

- El Partido Demócrata Cristiano ofrecerá un cocktail el viernes en honor de sus dirigentes Dr. Vicente Mendoza Nava y Dr. Benjamín Miguel.

- La señorita Miriam García Lordeman fue agasajada con una fiesta, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos y su enlace matrimonial.

- Un grupo de amigas de la señora Lía Jiménez de Quiroga le dará un té, despidiéndola por su viaje a España.

- Celebrando un acontecimiento íntimo, esta tarde la señora Sofía H. de Calatayud reunirá a sus amistades en un té-bridge.

NACIMIENTOS.-

- El hogar del Ingeniero Jorge Mariaca Bilbao y de la señora Della Paláez de Mariaca ha sido alegrado con el nacimiento de un niño.

COMPROMISO.-

- Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Soledad Vásquez Pinedo con el señor Alvaro Castro Hurtado.

MATRIMONIO.-

- El 15 del presente mes en la Iglesia de San Vicente de Paul de la ciudad de Chicago, EE. UU. se bendecirá la boda de la señorita Miriam García Lordemann con el Dr. Jaime R. Escobar Claros. Los contrayentes pertenecen a familias de Bolivia.

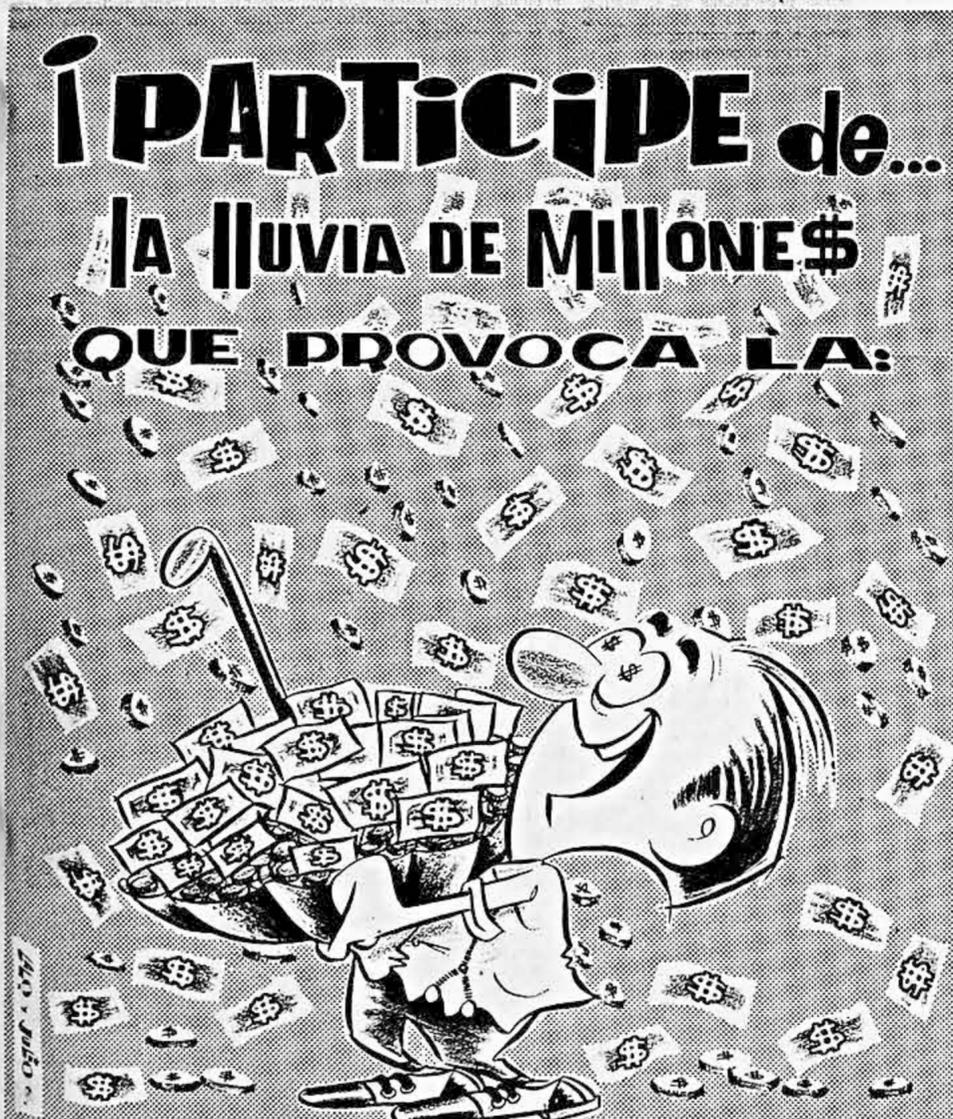
MENSAJE EN EL DIA DE LA MUJER

En el Día de la Mujer Boliviana, deseo expresar mi saludo reverente, invocando su delicada sensibilidad para comprometer el valioso concurso de sus esfuerzos en favor de la sociedad boliviana.

Dios colme de bendiciones toda labor donde la exquisita presencia de la mujer sea símbolo de fe, esperanza y amor.

La Paz, 11 de octubre de 1966

Nelly Uhry de Escobar



LOTERIA DE FACTURAS

2do. SORTEO
EL 24 DE NOVIEMBRE
AUSPICIA LA DIRECCION GENERAL DE LA RENTA

YA EMPEZAMOS A CAMBIAR FACTURAS

ENFERMOS.-

- Recibe atención médica en el Hospital Militar la señora Graciela Castedo de Irahola.

- La señora Aída Cuenca de Baldovino y su hijo Humberto se ausentarán a Buenos Aires.
- Viaja a Buenos Aires la señora Dora H. de Rojas

- Guarda cama la señora Martha Tabora de Fortún.

DECESO

- El Gral. Carlos Peña y Lillo falleció anoche. Sus restos serán velados en el Círculo Militar y trasladados al Cementerio General el día de mañana.

VIAJEROS.-

- A Río de Janeiro el señor Fernando López Kruger.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fué

Señor Don JOSE E. ANTEZANA ADRIAZOLA (Q.E.P.D.)

María Torrico Miraylles de Antezana, esposa; Enca A. de Llanos, Mercedes A. de Salinas, Betty A. de Antelo, Blanca A. de Lucía, Jaime Antezana Torrico, René Antezana Torrico y Antonio Antezana, hijos; Luis Llanos Aparicio, Víctor Salinas Guillén, Milton Antelo Pacheco, Carlos Lucía V., hijos políticos; Alvaro Salinas Antezana, Esperanza Salinas Antezana, J. Milton Antelo Antezana, Jaime Antezana D. y María Renée Antezana E., nietos; Teófilo Torrico Miraylles, Clara T. vda. de Ahenke, Leonidas Torrico Miraylles, hermanos políticos (ausentes); Raúl Jorge, Corina Peredo A. y Bertha de Jáuregui, sobrinos (ausentes) y demás familia invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen concurrir al sepelio de los restos que tendrá lugar el día de mañana miércoles a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Pichincha N° 837. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. CASA SANTANDER Tels. 23663-23656

Elevad una oración por el alma del que en vida fue ejemplar padre y esposo

Don VICTOR TAPIA CLAURE (Q.E.P.D.)

Ana Miranda v. de Tapia, esposa; R. Wilma Tapia de Rivera, hija; My. Ing. Luis E. Rivera, hijo político; Jorge, Verónica y Wilma Rivera Tapia, nietos; Dr. Vicente Tapia, Guillermo A. (ausente), Napoleón y Osvaldo Tapia Claure, hermanos; Fidel Miranda y Macedonia B. de Miranda, padres políticos; Cnl. Rogelio Miranda B., Dr. Alfonso Miranda, Dr. Arturo Miranda y Gloria Miranda Baldvina, Dora Q. de Tapia, Adela R. de Tapia (ausente), Lina C. de Tapia y Alicia R. de Tapia, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a Ud. y muy especialmente a los empleados de la Contraloría General, Ministerio de Hacienda, Empresa Nacional de Ferrocarriles, Ministerio de Agricultura, Servicio Nacional de Caminos, Regimiento Illimani, Club Internacional, Club 16 de Julio y demás personas piadosas, se dignen asistir a la Misa de Requiem que mandarán a oficiar el día 12 de Octubre a horas 11:15 en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz (Catedral) recordando los seis meses de su llorado fallecimiento. Favor que comprometerá a la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta.

ASOCIACION DE EX-ALUMNAS DEL COLEGIO INGLES CATOLICO

Se invita a las ex-alumnas y al público al gran festival artístico que se realizará el sábado 15 a horas 18.30 en el Teatro del Colegio La Salle. Los fondos a recaudarse serán destinados a las ex-alumnas que se encuentran más necesitadas.

Actuarán la Academia de Danzas de doña Carmen Bravo y un grupo selecto de señoras en bailes del folklore Nacional y Argentino, los hermanos Ramírez en números de fonomímica y las Sras. de Calderón y Delgadillo se presentarán con un recital de poesías.

Adquiera su entrada llamando a los teléfonos 26960 - 22965 - 12864 y 28503.

Cursillo de capacitación para dirigentes de Cooperativas de Ahorro y Crédito

La Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia, comunica a todos los inscritos al cursillo que deba realizarse a partir del 17 de octubre, que ha quedado suspendido hasta 24 del mismo mes, fecha en la que se iniciará indefectiblemente en el Instituto Boliviano de Estudio y Acción Social. Todos estos días se continuará recibiendo inscripciones en Mariscal Sta. Cruz 1350 - Teléfono 20952.

DIA INTERNACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO

También anunciamos que el 20 del presente mes, con motivo de celebrarse el DIA INTERNACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO, tendremos un acto literario musical en el Teatro LA SALLE a partir de las 18.30 Hs.

CAMION LEYLAND Cámara Regional de Minería de Sud Tupiza OFERTA DE VENTA

Por resolución de asamblea general extraordinaria aceptamos propuestas para la venta de un Camión de nuestra propiedad, Volqueta marca Leyland, en perfecto estado de funcionamiento que se encuentra en los Almacenes del Banco Minero de Bolivia, Agencia Tupiza, de las características siguientes:

Modelo 1955
No. del Bastidor 554450 - ECO2/2 l.t.
Tipo y No. del motor 350/112 - Serie 47
Relación de transmisión 6 - 14 - 8 - 52
Capacidad 5 toneladas

En sobre cerrado dirigido a la casilla No. 54 especificando en éste que se relaciona con el presente aviso, hasta el día 31 del presente a horas 18,00, cuya apertura se efectuará en presencia de un Notario.

Nos reservamos el derecho de rechazar si el valor ofrecido no está de acuerdo con el valor real del vehículo.

Tupiza 10, de octubre de 1966

EL DIRECTORIO



Para una sonrisa gentil use pasta dental

EFIL

EFIL TIENE CLORO-HEXIDINA Y ADEMAS VITAMINAS A Y D.

A TIEMPO DE COMPRAR EFIL EN LAS FARMACIAS O BAZARES GUARDE LA CAJITA ENVASE CON LA CUAL GANARA UN MILLONARIO CONCURSO.

EFIL

Distribuye LIFE Sucursal Bolivia

Teléfono 22630 Casilla 1479

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS



TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO



ALQUILO
Departamento amplio independiente, tres dormitorios dependencias, jardín mucho sol, colectivos a la puerta, Ref. calle Méndez y Peláyo 1039 casa rosada enfarolada vende, zona Cristo Rey.

MASAJES
Y terapia física, hidroterapia y naturismo, atención de reumáticos, artríticos, neuróticos, etc, etc. GIMNASIO "YORK". Comercio - Colón, altos, telf. 11351.

ANTICRESIS
Doce tienda con trastienda, zona Saiz (Quintanilla Zuazo). Teléfono 20188.

REFACCIONES-TECHOS
Interiores, pintura vidrios, barnizados. Telf. 28131.

DOY \$b. 4.000.
Por 2 habitaciones, cocina, más alquiler lugar céntrico. Teléfono 20827, mañanas.

REFRIGERACION
Reparaciones - carga gas - rebobinado. 15 años al servicio de la fiabilidad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica FLASH Electro Technical Service. Ingavi N°854 Teléfono 20507.

ALQUILO OFICINA
Céntrica, consultorio médico Dental. Comercio, edificio "Siete Mares", último piso, oficina uno.

TINTORERIA "STELLA ILUSTRATA"
Tiñe alfombras, cortinas y ropas en general, para luto en pocas horas. Ingavi 745.

500.000
Pago, por pequeño departamento, o dos piezas y baño. Llamar Sr. Gonzales, telf. 10774.

FOTOCOPIAS \$b 5,00
Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415, 4º

DEPARTAMENTOS
Necesitamos no importa zona, habitaciones sueltas, anticresis o alquiler, colocación inmediata, inquilinos solventes. Ofrecer en: Socabaya 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

BACHILLERES
Tramitamos títulos en Humanidades en tiempo mínimo a costo reducido. "La Nacional" Colón 595 Of. N° 1

ALQUILO
Departamento pequeño entrada independiente. Tel. 21907

MUEBLES



URGENTE
Preciso tienda pequeña para agencia. Buscar Baltazar, Juan de la Riva N° 1526.

OCASION
Vendo living americano. Almirante Grau 330

LOCAL
Ofrezco. Referencias: 16 de Julio 1647.

BILLAS-BILLARES
Vendo, fondo mármol, flamantes Rodríguez 369, interior, altos.

SE PRECISA
Matrimonio solo, para cuidar casa. Ref: Calle Mercado 1326.

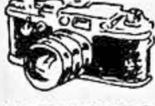
VENDO A PLAZOS
Comedor, living, dormitorio. Colón 766, Telf. 26363.

ALQUILO
Un local compuesto de una tienda grande y otras dependencias, en la calle Zollo Flores cerca del Mercado Rodríguez. Ref. Teléfono 29552

REPUESTOS EN GENERAL



MAQUINAS FOTOGRAFICAS



LLANTAS
6.70 x 15 compro semiusadas. Tel. 25101.

VENDO FLASH
Electrónico. Juan de la Riva 1458.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS



ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS



PRESTO \$b. 10.000
Primera hipoteca. Comercio, edificio "Siete Mares", último piso, oficina uno.

GRATIFICACION
Al que devuelva dos carteritas pequeñas negras, con documentos personales, fotografías, o tor Extraviadas colectivo Línea 6, la noche del Martes. Dirigirse: Coroico 1478.

DINERO
Precisamos urgente, para préstamos hipotecarios, garantías sólidas, intereses asegurados, reserva absoluta. Socabaya 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

LIBROS Y REVISTAS



ARTICULOS PARA EL HOGAR



LA BOLSA DEL LIBRO
COMPRAS CANJIAS ALICUIA VENDE
AVENIDA GRANDES INTAS PARA LOS ESTUDIANTES
ILLIMANI 1840 LA PAZ - BOLIVIA

FRIGIDAIRE
Flamante, 12 pies, ocasión vend. "BARVAL", Campero 25.

TELEFONOS



UN REGALO
Vendo grabadora "GRUNDIG", casi a mitad de precio. Av. Arce 2164 timbre derecha.

APARATO TELEFONICO
Vendo. Referencias: Teléfono N° 21661.

ARREGLO
Radio a domicilio Tel. 12955

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: TREINTA CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,30) El importe será cobrado en su domicilio.

Los avisos clasificados que se dejan en las oficinas de PRESENCIA se cobran a VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,20)

El aviso clasificado es LO MAS EFECTIVO y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

PROPIEDADES Y TERRENOS



VENDO
Terreno, sobre carretera asfaltada Santa Cruz-Cochabamba, desde 100 hectáreas, hasta mil. Llamar telf. 23117.

COMPRO
Terreno en Sopocachi, Obrajes, Calacoto, pago al contado. Ref: Telf 28342.

VENDO
Lote en Irpavi. Referencias: Av. Saavedra 1802 Tel. 26194.

COLORANTE VEGETAL
Amarillo bueno de procedencia inglesa en venta a precio conveniente. Dirección Jenaro Sanjinés N° 558 Tel. 21261

VENDO
Laica M-3 lente 1:2 Tel. 27567

COMPRO LOTE
Teléfono 21834.

VENDO TERRENO
1.000 m2, final Buenos Aires. Ref. Rodríguez N° 249.

TERRENOS
Necesitamos con urgencia, cualquier punto ciudad, trámite de compra inmediato al contado, ofrecer en: Socabaya 340, primer piso, oficina 106, telf. 23964.

VENDO TERRENO
Villa Copacabana. Illampu 754, teléfono 11766.

TERRENO
Sólido, vendo 427 metros, Sopocachi. "BARVAL", Campero 25.

VENDO PROPIEDAD
Horizontal céntrica, Casa Los Andes, apropiada alojamiento. Comprosa manual. Comercio edificio "Siete Mares", último piso, oficina uno.

ALQUILO
Terreno cercado, para guardar vehículos. Ref: Mariscal Santa Cruz 1256.

Hotel "LA PLATA"
Cuando llegue a Cochabamba, alojese en HOTEL "LA PLATA" Esteban Arce No. 6282, teléfono 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pisos de la Plaza Principal, (al lado de la Catedral). Confortable, duchas frías y calientes. Categorías económicas, precio \$b. 8.-

SE VENDE
25 Hectáreas de terreno, en Cochabamba sobre la Avenida Blanco Galindo, especial para vivienda o industria. Referencias: Víctor Eduardo 2301, Telf. 26577.

PROFESORES Y ACADEMIAS INSTITUTOS



DAMOS CLASES
Tejido a máquina. Telf. 28131.

APRENDA MUSICA
Toque piano, violín y cello. Profesora Argentina, Sopocachi alto, Resequín esquina Chaco, telf 10116.

MATEMATICAS
Se dan clases a domicilio para alumnos de secundaria, (preferible Obrajes o Calacoto). Teléfono 28418.

SEÑORITA-SEÑORITA
Aprenda una profesión, lucrativa, inscribiéndose hoy mismo, para asistir a los cursos de alta costura, pastillaje y decorados y en general, que dictará la Sra Elena de Garafulu, desde el Lunes 10, del presente en su domicilio del pasaje Laja N° 50, entre Av. Armentia, pida programas.

VARIOS



RADIOTECNICOS
Motivo de viaje, vendo multímetro, caja condensadores y colección de lecciones. Ref: Rodríguez 370, Señorita Carmela.

MAQUINAS DE ESCRIBIR
(100% metálicas). Ofrecemos gran surtido, despatchos al interior. Comercio 994, of. 6.

MAQUINAS
Escribir flamantes, ocasión vend. "BARVAL". Campero 25.

VEHICULOS



TAXI "CHEVROLET"
1961, motivo viaje, vendo. Ref: Teléfonos 21214 - 29473.

VENDO COLECTIVO
"DODGE" 58 Expreso, de la línea "LITORAL". Ref: Teléfono 29895, Illampu 615.

VEHICULOS
"VOLKSWAGEN" 1965, "FORD FALCON" 1965, "MERCEDES BENZ" 1961, vagoneta "CHEVROLET" 1957, Camioneta "CHEVROLET" 1951, taxi "CHEVROLET" 1957, vendo, todos excelentes condiciones. "BARVAL", Campero 25.

MOTO "HONDA 300"
Se vende. Linares 1050.

COLECTIVO
Vendq de ocasión línea Litoral en actual servicio. Ref. Av. Vázquez # 204.

EN VENTA
Camioneta "Volkswagen" de doble cabina. Ref. 6 de Agosto 2353.

VENDO
Volkswagen automóvil 1960. Bien conservado. \$b 20.500. Pasaje - Clínica Ferroviarios 14.

VENDO
camión Chevrolet 58. Excelentes condiciones. Kramer 187.

BUICK 1952
Vendo ocasión. Yanacocha 339.

MOTOCICLETA
"BMW", vendo nueva, por motivo de viaje, a la mejor oferta. Ref: Av. Frías 1997, esq Estadium, Telf. 27856.

EN VENTA
Una vagoneta, marca "Dodge", motor standard, perfecto estado de funcionamiento. Ref. Telf. 21265-12312

SECRETARIAS Y EMPLEOS



EL CAMINO...
(Viene de la página 5)
perfectamente bien. Pero se ofrece otra ventaja más; el viaje hacia un puerto sobre el Pacífico se haría en un 80% por territorio boliviano y se beneficiarían principalmente transportistas nacionales y también la Empresa Nacional de Ferrocarriles.
Por otra parte también se abarataría y facilitaría el despacho de víveres y otros artículos de procedencia boliviana al Departamento de Pando, que hasta ahora tiene que abastecerse mayormente del Brasil y de Ultramar.
Se desprende por lo expuesto que el Camino Guayaramerín-Riheralta es de urgente necesidad para toda la región. Y las fuerzas vivas del Departamento de Pando tienen que insistir ante el Gobierno en su pronta conclusión.
Riheralta, Octubre de 1966.

ECUMENISMO...
(Viene de la página 5)
nuar a mostrar al mundo el espectáculo de hermanos separados, porque no queremos "soportar más la segregación confesional más grave y a veces más hipócrita que la segregación racial". Si la vocación ecuménica no nos arranca a nuestra pequeña historia particularista, a nuestros separatismos, para qué sirve esta vocación?
He aquí, nacido al calor de una reunión internacional de jóvenes, un buen tema de reflexión para la juventud del mundo, para los católicos bolivianos. Importa ahora prepararse a esta búsqueda de la unidad. Unir la reflexión a la oración, la oración al perdón. Vivir el perdón de Cristo hoy en día, "es una opción revolucionaria". Este perdón provoca el encuentro entre cristianos separados pero también con todos los hom-

bres. Al primer tiempo de reflexión y de diálogo debe acompañarse una sólida preparación que permita ensamblar en una actuación de los cristianos, al servicio de todos los hombres, en sectores bien precisos que correspondan a sus capacidades humanas y profesionales pero que estén orientados a la construcción de un mundo mejor.
No queremos hacer del ecumenismo una ideología más, un tema de conferencia, de autojustificación frente a los otros, sino una vocación, una respuesta de la fe -nuestra referencia primera es Cristo- para ser vivida hoy en día en el corazón de las civilizaciones, solidarios con todos los hombres; para ser capaces de participar "a su promoción en Dios y a su promoción humana". Tal es el mensaje que recogimos, de jóvenes representantes de todo el mundo, en Talzé.

CASAS Y CHALETES



DIPLOMATICO NECESITA
Casa amoblada o semi-amoblada, con garaje, cisterna, calefón y teléfono, cuatro dormitorios. Sopocachi, Obrajes o Calacoto. Llamarme 24377 o 22108, en horas de oficina.

CASAS
Necesitamos en compra, cualquier zona ciudad, sin inquilinos, pago al contado, trámite inmediato, ofrezcanos en: Socabaya 340, primer piso, oficina 106, teléfono 23964.

EN VENTA
Casa céntrica de tres pisos por motivo de viaje. Prolongación Loayza 876, telf. 22701. Ver de Hs. 12 a 2 de la tarde y de 5 adelante.

COMPRO
Casa Sopocachi, San Jorge o adyacentes residencial o de dos departamentos.- teléfono 26706

NOVEL LEAKPROOF UM-2A 1.5V



AVI ELECTROCHEMICAL CO. LTD.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA
"Oriental Eximport Limitada"
Av. Meal, Santa Cruz 1280 Ref. 23309. Casilla 693 La Paz - Bolivia

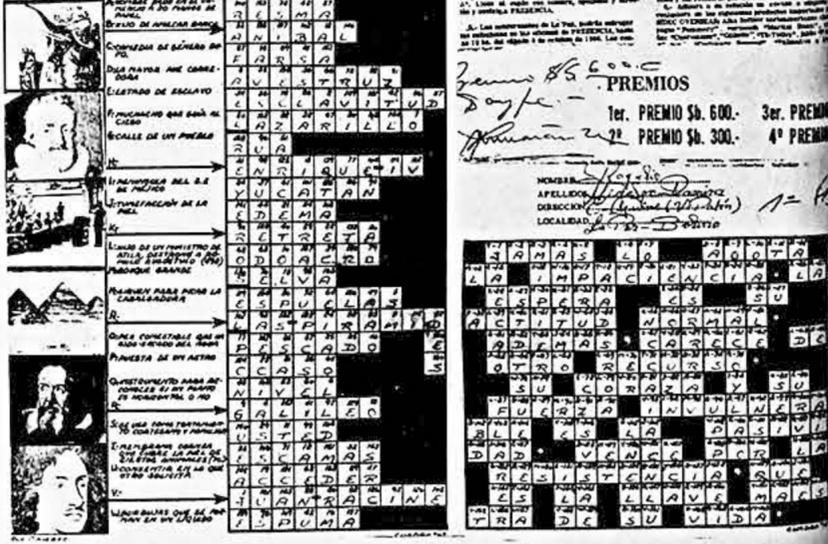
SE NECESITA
Teléfonos comerciales para calle Potosí, entre Jenaro Sanjinés y Yanacocha. Ref: Teléfono 20264 horas de oficina.

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL
Aviso a los funcionarios de la C.N.S.S.
Se pone en conocimiento de todos los funcionarios, profesionales, empleados y trabajadores de la CNSS, que pongan en conocimiento por escrito o verbalmente de la Jefatura de Personal Nacional, su deseo de que no se descuenten cuotas para el Club Cultural y Deportivo "CASEGURAL NACIONAL", para que de sus respectivos ítems sea eliminado este descuento.
Esta determinación se la adopta en virtud de que la Asociación de las Instituciones Culturales y deportivas es libre y voluntaria y que por ley está prohibida la asociación forzada o indiscriminada.
La Paz, octubre 10 de 1966.
PRESIDENTE EJECUTIVO

Caja Nacional de Seguridad Social
Aviso a los señores rentistas y jubilados
LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL, SACRIFICANDO EL CUMPLIMIENTO DE OTRAS OBLIGACIONES COMO PAGOS A LAS CASAS PROVEEDORAS Y OTROS DE INTERES SOCIAL, COMUNICA A LOS SEÑORES RENTISTAS QUE A PESAR DE NO HABER RECIBIDO LOS APORTES DE COMBOL Y DEL ESTADO, A PARTIR DE HS. 14 DEL DIA DE HOY MARTES 11, SE COMENZARA A PAGAR LAS RENTAS DEVENGADAS.
LA PAZ, OCTUBRE 10 DE 1966.
PRESIDENCIA EJECUTIVA

SOLUCION A BIBLIOMANIA N° 66

BIBLIOMANIA No. 66



PREMIOS
1er. PREMIO \$b. 600.-
2er. PREMIO \$b. 300.-
3er. PREMIO \$b. 150.-
4º PREMIO \$b. 75.-

Ayer a hs. 18.15, en las oficinas de PRESENCIA se realizó el sorteo correspondiente al concurso de BIBLIOMANIA No. 66, en presencia del Notario de Fe Pública, Sr. Fidel Zumarán y numeroso público. La nómina de personas que se beneficiaron con los premios de este sorteo es la siguiente: Primer premio de \$b. 600,00, Rogelio Hidalgo Ramírez de la calle E. Aguirre en Villa Pabón, segundo premio de \$b. 300,00 Felipe Vargas Salazar, domiciliado en la Villa San Antonio, tercer premio de \$b. 200,00 René Marcos Córdova domiciliado en la calle Salamanca No. 5401 de la ciudad de Cochabamba y cuarto premio de \$b. 100,00 Esperanza Mave

Correa domiciliada en la Av. 6 de Agosto 2604 de la ciudad de La Paz.

Los premios a los ganadores de La Paz serán entregados el próximo jueves a hs. 16,30 en los almacenes de SIDEC OVERSEAS, El Sr. Córdova de Cochabamba debe retirar su premio en nuestra agencia de esa ciudad.

El grabado de arriba corresponde a la solución enviada por el concursante Rogelio Hidalgo Ramírez, quien se hizo acreedor al primer premio de \$b. 600,00 correspondientes a este sorteo.

6 DE AGOSTO UNIVERSO

Matinée, tanda y noche LA MENTIROSA con Catherine Spaak y Enrico Salerno. Actualidades mundiales No. 40. Precios matinee 3.10 y 3.60, Tanda y noche 3.80 y 4.30

ABAROA MONJE CAMPERO MURILLO MEXICO

Matinée, tanda y noche EL GI-GIANTE DE METROPOLIS con Giorgio Ardisson y EL TESORO DEL LAGO DE PLATA con Lex Barker. Precios matinee 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70

TESLA PRINCESA

Matinée hs. 15. Tanda hs. 19 en cinemascopio y tecnicolor presenta: LAWRENCE DE ARABIA con Peter O'Toole, Anthony Quinn. Precios matinee y tanda platea 9. Mezzanine 9.

MIGNON EBRO

Matinée y noche doble a colores EL CABALLERO AUDAZ y LA JUSTICIA DE ROBIN HOOD. Precios matinee y noche platea 2, galería 1.50

Hoy Cines

Matinée, tanda y noche PARA ATRAPAR UN ESPIA con Robert Vaughn. Precios matinee platea 3.10. Mezzanine 3.60. Tanda y noche platea 3.80 - Mezzanine 4.30

Matinée doble ULISES tecnicolor, con Kirk Douglas y LOS 10 GLADIADORES, tecnicolor con Dan Vadis. Tanda y noche ROBINSON CRUSOE EN MARTE, tecnicolor con Paul Mantee. Precios luneta 2.50, galería 1.50

Matinée, tanda y noche estreno EL CAPORAL con Antonio Aguilar Marfa Duval. Precios M.T. y N. 3.- y 2.

Matinée, tanda y noche estreno LAS ULTRAJADAS prohibida para menores. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20

Matinée, tanda y noche RUMBO AL INFINITO película de ficción en tecnicolor. Precios matinee 2.50 - 2.00 T. y N. 3.00 - 2.00

Matinée, tanda y noche UN TIGRE ANDA SUELTO con Brian Keith en tecnicolor. Precios matinee 2.70 2.20 T. y N. 3.20 - 2.20

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche funciones dobles LA VIDA DE PEDRO INFANTE y LOS MUERCIELAGOS con Joaquín Cordero y Alma Delia Fuentes. Precios matinee 2.20 Tanda y noche 2.70

LUX

Matinée a hs. 15. Tanda a hs. 18 y 30. Noche a hs. 21 y 30, programas dobles LOS INADAPTADOS y REVISTA DE LA M.G.M. con Laurel y Hardy. Precios para matinee 1.60 y 1.10. Tanda y noche 2.10 y 1.60

ROXY

Matinée doble EL VUELO DE LA FLECHA y SIMBAD EL MARINO Tanda y noche dobles LA BASURA y SIMBAD EL MARINO. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 2.70

SCALA

Horario especial Matinée hs. 3.15 p.m. Tanda hs. 6.30 p.m. Noche hs. 9.45 p.m. LA AGONIA Y EL EXTASIS con Charlton Heston y Rex Harrison. Precios matinee 8.10 y 10.10. Tanda y noche 8.30 y 10.30

LAPAZ

Matinée, tanda y noche UNA MUJER SIN PRECIO con Victor Junco y Libertad Leblanc. Sólo para mayores de 21 años. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.80

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche COMO DOS GOTAS DE AGUA con Pili y Mill. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20

Hoy Exclusivo. Cine Ebro

Matinée - Tanda - Noche ¡Secuestrada por su dinero! ¡Deseada por su belleza! ¡Temida por su altivez!

¡HASTA QUE SE ENCONTRO CON TODO UN HOMBRE!



EL RESCATE

En gigante doble con: "LA VIOLETERA" Sarita Montiel

¡GRACE CALDWELL TATE EN CASA EN SU MANSIÓN...



¡GRACE CALDWELL TATE AHORA EN UN HOTEL!



¡LA FAMOSA NOVELA DE JOHN O'HARA, DONDE LA PASIÓN ARDE EN CADA PÁGINA, DONDE EL TRATA A PLENA LUZ LAS PASIONES MÁS ÍNTIMAS QUE ENARDECEN EL CORAZÓN DE UNA MUJER!

THE MIRISCH CORPORATION PRESENTA LA NOVELA DE JOHN O'HARA

"ÉXTASIS PROHIBIDO"

Producción de LEWIS J. RACHMIL, guión de JOHN T. KELLEY, dirección de WALTER GRAUMAN, música de NELSON RIDDLE. Tema "ÉXTASIS PROHIBIDO" compuesto y ejecutado por FERDINAND y FLORIS. PARAVISION Distribuida por UNITED ARTISTS

PRESENCIADA POR SUZANNE PLESHETTE, BRADFORD DILLMAN, BEN GAZZARA, ROGER BANNON

PROXIMO GRAN ESTRENO - CINE LA PAZ

ES OTRA SELECCION DE "CONSORCIO CINEMATOGRAFICO DE BOLIVIA" S.A.

CINE MEXICO HOY Estreno Exclusivo

Matinee Tanda y Noche

¡SURGE AHORA LA MAS ESPECTACULAR, EMOCIONANTE E INTENSA PELICULA MEXICANA!

"EL CAPORAL"

En tecnicolor cinemascopio



VARIEDADES

Matinée programa doble UN PIE EN EL INFIERNO con Alan Ladd y Don Murray y además LA REVANCHA DE FRANKSTEIN con Peter Cushing. Tanda y noche programas dobles PSICOSIS con Anthony Perkins y Debra Paget y AMERICA DE NOCHE en tecnicolor y cinemascopio. Entrada general 2.50

ILLIMANI

Matinée doble CUATRO CONTRA LA INFAMIA- REBELION CONTRA EL IMPERIO ROMANO. Tanda y noche LA VIDA PECADORA DE CRISTINA KEELER. Precios matinee 1.00, Tanda y noche 1.50

AMERICA

Matinée, tanda y noche EL TESORO DEL LAGO DE PLATA con Lex Barker. Entrada 1.50

Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. ¡Elimine la causa enseguida! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídale hoy en su botica y sientase segura, contenta y saludable!

KRONOX CAPSULAS para la mujer

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

MIERCOLES 12 HS. 15 y 30 TOROS PLAZA DE TOROS DEL OLIMPYC

Gran Corrida de Gala en homenaje al Día de la Raza y auspiciada por la Colonia Española residente en Bolivia

6 TOROS DE MUERTE

Reaparición de la auténtica figura del toreo mundial

ROVIRA y MANO A MANO

Entre los triunfadores de la temporada

REQUENA

Venezolano

PALOMINO

Peruano

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:

Primera fila numerada:	60.- \$b.	Entrada a Sol:	25.- \$b.
2a. y 3a. fila numerada:	50.- \$b.	Media sol (niños):	10.- \$b.
Entrada a Sombra:	40.- \$b.	Andanada:	20.- \$b.
Media sombra (niños):	15.- \$b.		

Reserve su localidad desde hoy en Confitería Galey.

Mañana. 12 de Octubre. ¡Día de la Raza! ¡EL PIRO!

...escalofrantes emociones con las faenas que realiza la sensación de los ruidos hispanos: NUEVA VERSION DE LA NOVELA QUE MUESTRA LAS GRANDEZAS Y MISERIAS DE LA VIDA TAURINA

¡NACE UN TORERO!

EL PIRO Fiel intérprete de la novela taurina: CURRITO de la CRUZ



TARDE DE TOROS: BORRACHERA DE GLORIA PARA UNOS, AMARGURA DE DERROTA PARA OTROS Eastmancolor!

Seda y percal, sol y sombra, valor y miedo, la vida frente al furor de la bestia! ESTA PELICULA LA BRINDAMOS A TODOS LOS AFICIONADOS A LA FIESTA BRAVA... en estreno absoluto!

CINE UNIVERSO Selección de "Consortio Cinematográfico de Bolivia"

SEGUNDO DIA DE EXITO - GRAN CLASICO NOCTURNO MIERCOLES MATINEE, TANDA Y NOCHE HOY TANDA Y NOCHE STRONGEST vs. BOLIVAR

WILSTER-STRONGEST COTEJARAN MAÑANA

Se concretó para mañana el encuentro entre el campeón cochabambino, Wilsterman y The Strongest de esta ciudad. El partido se jugará en el estadio Hernando Siles.

Se confirmó este cotejo, en virtud de que por los resultados obtenidos este fin de semana en el profesionalismo paceño, The Strongest no logró clasificarse para el campeonato profesional boliviano y también, porque el estadio Hernando Siles no será ocupado ese día.

El conjunto "aviador" llegará a nuestra ciudad el día de mañana en el primer avión. La delegación estará integrada por todo su plantel titular.

Por su parte el equipo "atigrado" anunció que incluirá en el elenco gente joven.

Existe mucha expectativa entorno a ese encuentro. Más que por el resultado que pueda arrojar, por ver a Wilsterman, equipo del que se ha hablado bastante en cuanto a progresos futbolísticos se refiere.

El encuentro será a beneficio de la escuela de ciegos.



EQUIPO AVIADOR.— Elenco de Wilsterman de Cochabamba que se presentará mañana en el estadio Siles contra Strongest, en cotejo que despierta expectativa.

Chile eliminó a Bolivia en la disputa de copa Mitre, y aventaja en la Hartem

SANTIAGO DE CHILE, OCT. 10 (AFP).— Chile eliminó a Bolivia y se calificó para la final del campeonato Sudamericano de tenis, al vencer los chilenos Fíllol y Cornejo a los bolivianos Benavides y Gorostiza, por 6/0, 6/3 y 6/4, por la "Copa Mitre".

En un encuentro individual masculino, el brasileño Tomás Koch se impuso al ecuatoriano Francisco Guzmán, por 6/3 6/2 y 6/3.

En dobles femeninos, las argentinas Baylon y Bove derrotaron a las chilenas Ibarra y Cornejo, por 6/4 y 6/2.

SANTIAGO DE CHILE, 10 (AP).— Bra-

si se puso hoy en ventaja de 2 a 0 sobre Ecuador al ganar el partido pendiente ayer en la competencia por la "Copa Mitre", para adultos.

El brasileño Tomás Koch venció al ecuatoriano Francisco Guzmán por 6-2, 6-2 y 6-3.

Argentina se clasificó finalista en la competencia para niños por la "Copa Hartem" al ganar hoy en dobles a Paraguay. Los argentinos tienen ahora una ventaja de 3 a 0. Los dos singles finales se jugarán mañana, pero su resultado no hará variar la clasificación de Argentina.

Los argentinos Ricardo Cano y Guillermo Vilas vencieron a la pareja paraguaya Juan Gorostiza y Alberto Grossa por 6/4, 4/6 y 6/3.

Chile quedó en ventaja en dobles a Bolivia. Los chilenos Francisco Musalem y Sergio Pazdírex derrotaron a los bolivianos Javier Valle y Carlos Blanco por 7-5, 7-6.

Argentina quedó hoy en ventaja ante Chile por 2 a 1 al ganar en dobles en la competencia por la copa Osorio, para damas.

Las argentinas Norma Baylon y Mabel Bove vencieron a las chilenas Carmen L-

barra y Ana Cornejo por 6/4 y 6/2. Chile quedó en ventaja ante Brasil, por 2 a 1 al ganar hoy en dobles de la competencia por la copa Colombia, para damas juveniles. Las chilenas Leyda Musalem y Patricia Rivera derrotaron a las brasileñas Vera Cleo y Larriase Drum, por 6/2 y 6/4.

Uruguay quedó hoy en ventaja ante Chile por 1 a 1 en la competencia por la copa Chile, para niñas.

La pareja uruguaya Fiorella Bonicelli-Lucia Sarro venció a las chilenas Marcela Galleguillos y Andrea San Martín por 1/6, 6/3 y 6/4.

Camino a Copacabana está en perfectas condiciones

Se encuentra todo listo para la realización de la carrera "Doble Copacabana" que debe disputarse el 15 y 16 del presente mes con los auspicios de la Asociación Deportiva de Volantes. Ayer, retornó la comisión que inspeccio-

no la ruta del camino "La Paz-Copacabana", y de acuerdo a los informes el estado del camino es bastante bueno.

Por otra parte se designaron las comisiones en Huarina-Batallas-Huatajata y Tiquina que tendrán a su control, del parque cerrado, atención de corredores, y alojamiento. En Copacabana también se formaron cinco comisiones que cumplirán las instrucciones de los fiscalizadores de la prueba.

Es loable el gesto de los "balseros" de Tiquina que aseguraron su colaboración para conseguir el éxito de la prueba La Base Naval de Tiquina a cuya cabeza se encuentra el Cap. Oscar Pammo ha tomado a su cargo la vigilancia y control del orden en Tiquina.

En Copacabana la expectativa de la carrera se está acrecentando a medida que transcurren los días. Desde las principales autoridades hasta los campesinos del lugar están ultimando los preparativos para brindar una cálida bienvenida a los pilotos.

Hasta ayer, se inscribieron 4 pilotos: Dieter Hubner, Juan Rodríguez Vera, Martha Meleán y el orureño Gonzalo Landaeta.

ALIANZA CUMPLIRÁ 37 AÑOS DE VIDA

El Club Atlético Alianza cumplirá mañana su trigésimo séptimo año de fundación.

Con este motivo "Saluda a todos los aliancistas antiguos y a las generaciones jóvenes de hoy que defienden orgullosamente la divisa del Club".

En su salud el Club Alianza insta a la "familia aliancista a juntar voluntades en pro de un retorno feliz a los campos del deporte".



BENECK.— Seguro participante en la competencia "Doble Copacabana" que se correrá el sábado y domingo próximos con el auspicio de la Asociación de Volantes.

Desmintieron en Cochbba. sobre renuncia de Prada

COCHABAMBA, 10 (ESPECIAL).— Por Carlos Dalence Loayza. Wilsterman se presentó en Santa Cruz, recién esta mañana, pues el cotejo que debía disputar el domingo por la tarde fue suspendido por la lluvia. El equipo "aviador" superó a Deportivo Comercial por 4 a 2, Wilsterman viajará a La Paz para enfrentar el miércoles a Strongest, el mismo día a las 7 horas.

Personeros de la Federación Boliviana de Fútbol desmintieron las informaciones relacionadas con una posible renuncia de Roberto Prada y afirmaron que sería el tesorero Sr. Landívar el que habría de renunciar, porque fue él quien manifestó que la Federación tiene 18.000 dólares en bancos del exterior y 10.000 pesos en el país, sin tener en cuenta que la deuda de la entidad asciende a muchas decenas de millones.

Se dijo que existe oposición en

torno al viaje de un tercer delegado al Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol, y esta noche, lunes 10, se reúnen los Srs. Prada, Marañón, Landívar, Córdova y H. Jordán, director del departamento administrativo, para considerar lo resuelto en La Paz.

Litoral viajó esta tarde a las 18 y 30 a la ciudad de Santa Cruz para jugar el miércoles contra Oriente Petrolero.

REAL MADRID LLEGO A MONTEVIDEO PARA JUGAR CON PEÑAROL

Montevideo, 10 (AP).— Llegó hoy aquí el equipo Real Madrid que se enfrentará el miércoles al Peñarol, campeón de América, en el primer partido de los finales por la Copa Clubes Campeones del mundo.

MAÑANA COMIENZA EL CAMPEONATO NL. MAESTRANZA-FERROVIARIO EN CIUDAD DE URURO

Seis equipos participan en la etapa de clasificación del torneo profesional boliviano. El subcampeón y tercero de La Paz y el subcampeón de Oruro integran la serie "A". La "B" está formada por Aurora y Litoral de Cochabamba y Oriente Petrolero de Santa Cruz. El fixture para la primera etapa (de Clasificación) es el siguiente:

SERIE "A". 12 de octubre, (Cochabamba) Lanza-Guadalquivir Jugarán el sábado

Ferrovial con Litoral y Guadalquivir con Lanza tendrán a su cargo la próxima jornada sabatina que se cumplirá en el estadio Siles, por el torneo de primera "B".

Este rol de partidos fue aprobado anoche en la reunión del Comité de esa división.

Pasó al Tribunal de Penas de la Asociación el caso de los jugadores Moreno y Gamboa de Mariscal Santa Cruz; Cerruto y Valverde de Independiente Alas; Achá y Gil de Central Chuma, Semprétegui de Guadalquivir y Villarroel de Mariscal Braun, que fueron expulsados la semana pasada.

ruro), Ferrovial-U, Maestranza, Arb. Daza, 16 de octubre, (La Paz) Maestranza-31 de octubre, Arb. Ichazo, 20 de octubre, (La Paz) 31 de octubre-Ferrovial, Arb. Antequera, 23 de octubre (La Paz) Maestranza-Ferrovial, Arb. Albornoz, 27 de octubre (La Paz) 31 de octubre-Maestranza, Arb. Rosales, 30 de octubre (Oruro) Ferrovial-31 de octubre, Arb. Rosales.

Congreso Sudamericano de fútbol se iniciará el 14

Lima, 10 (AP).— Viajó hoy a Buenos Aires la delegación de la Asociación Peruana de Fútbol que participará en el Congreso extraordinario de la Confederación Sudamericana.

El grupo formado por Germán Podestá, Alfonso Souza Ferreyra y Héctor Morey, se dirigirá a Montevideo a presenciar el partido Real Madrid-Peñarol, por la final de la copa de campeones y luego retornará a Buenos Aires para asistir al Congreso el 14

del actual. También viajó Augusto Moral, secretario de la Confederación Sudamericana para recibir toda la documentación que existe en Buenos Aires, sede anterior de la Confederación.

Por su parte, Teófilo Salinas, Presidente de la Confederación viajará mañana directamente a Montevideo para presenciar el partido y luego irá a Buenos Aires.

MAESTRANZA VIAJARA HOY A URURO

Unión Maestranza de Viacha viajará esta tarde a la ciudad de Oruro para disputar su encuentro por el campeonato profesional boliviano.

El equipo "provinciano" ubicado en tercer lugar del fútbol paceño, enfrentará mañana a Ferro-

viarios, subcampeón de la ciudad del "Pagador".

La delegación de Maestranza saldrá a las 17 horas de hoy en un autocarril expreso para llegar alrededor de las 23 a Oruro.

El encuentro ha sido fijado para las 16 horas en el estadio De-

partamental de Oruro.

Ese es el primer partido que se disputará en la serie "A", correspondiente al torneo profesional boliviano. Esta serie está conformada por 31 de octubre y Unión Maestranza de La Paz y Ferrovial de Oruro.

"U"-Alas y Mariscal Santa Cruz juegan hoy torneo triangular

Como número central deportivo, de la Semana Aeronáutica, esta tarde en el estadio Siles se jugará un triangular relámpago entre Independiente Alas, Mariscal Santa Cruz y Universitario.

En el partido inicial, que se jugará a las 14, se enfrentarán

Independiente Alas y Mariscal Santa Cruz. Este cotejo tendrá una duración de 30 minutos por lado. El ganador enfrentará al elenco de Universitario, en cotejo de 45 minutos por lado. El ganador del torneo se hará acreedor a un trofeo donado por la entidad auspiciadora, Independiente Alas.

COTIZACIONES DE MINERALES

NUEVA YORK, 10 (AP).— Precios de materias primas hoy: Antimonio, 45 3/4 centavos la libra, Nueva York. Cobre, 36-38 centavos la libra, Connecticut. Plomo, 15 centavos la libra Nueva York. Zinc, 14 1/2 centavos la libra, San Luis. Estaño, 1,54 1/4 dólares la libra, Nueva York. Caucho en planchas ahumadas número uno 21 7/8 centavos, Nueva York. Plata extranjera, 1,293 dólares la onza, Nueva York.

TREINTA Y NUEVE SOLDADOS KENYAS FUERON MUERTOS

MOGADISCIO, 10 (AFP).— Treinta y Nueve soldados de Kenya fueron muertos por los nacionalistas somalíes en el distrito norte de la frontera, anunció la agencia de información de Somalia. Los soldados perecieron cuando los camiones en que viajaban volaron al contacto con las minas puestas por los somalíes. Murieron al chocar los camiones como represalia.



EN THE STRONGEST.— Aquí se levantará la terraza que tendrá vista a todas las canchas de tenis del Club The Strongest. Es Padrino de la construcción el Ministro de Agricultura, My Hugo Bozo A.

ESTADIO HERNANDO SILES

MIERCOLES 12 DE OCTUBRE

HS. 16

SENSACIONAL PARTIDO DEL AÑO

WILSTERMAN de Cochabamba

Campeón 1966 y ganador de Bolívar

vs.

THE STRONGEST

Decano y crédito del Fútbol de La Paz

QUEDAN CANCELADAS LAS ENTRADAS DE ATENCION

POR TRATARSE DE UN FESTIVAL A BENEFICIO DE LOS TRABAJOS DE CONSTRUCCION DE LA ESCUELA DE CIEGAS LOS AFICIONADOS AL DEPORTE DEBEN COOPERAR A ESTA OBRA SOCIAL

PRECIOS POPULARES